Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація: "Svoboda" 30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237, (201) 434-0807, (201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК XCIII. Ч. 6. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 10-го СІЧНЯ 1986 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JANUARY 10, 1986 No. 6. VOL. XCIII.

ЗУАДК ПЕРЕСЛАВ ДО БРАЗИЛІЇ 35,000 ДОЛ.

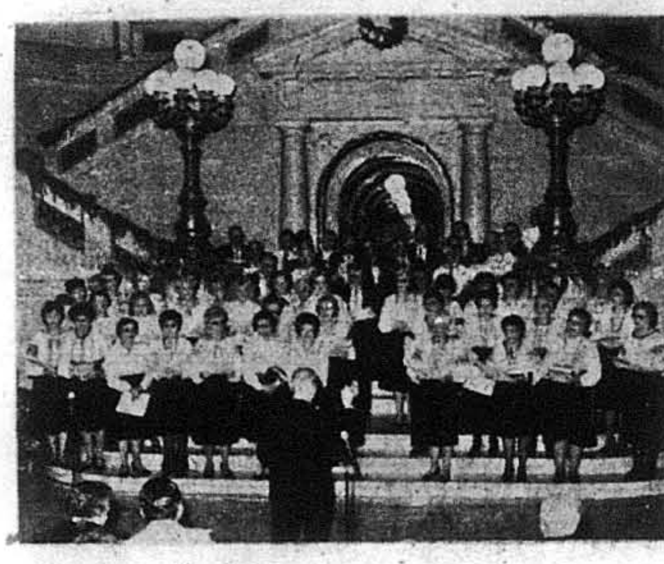
Філядельфія (О.Т.). — З нагоди Різдва Христового тут до Централі ЗУАДК напливають щедрі пожертви українського патріотичного громадянства на допомогові цілі, зокрема поважні суми на Земельний фонд у Бразилії. Між численними жертводавцями вирізняють ся ці установи та поодинокі громадяни, що зложили по 1,000 дол. і більше, на ту шляхетну ціль й таким чином приєдналися до зростаючого числа тисячників Земельного фонду, який вже вспів врятувати десятки українських хліборобів з родинами від господарської руїни. На особливу увагу заслуговують вдовині лепти, що становлять значну частину всіх пожертв.

Недавно вплинули до ЗУАДК такі більші пожертви на Земельний фонд: 2,500 дол. — Кредитова Кооператива „Самопоміч" в Ню Йорку, і 2,000 дол. — Пріся Витвицька, Ню Гейвен, що незважаючи на заавансований вік, разом з пожертвами минулого року зложила на громадські цілі 5,000 дол. Крім цього додатково зі своїх скромних ощадностей вона прислала 250 дол. на будову церкви в Бразилії і 25 дол. на ветеранів.

Заходами настоятеля української православної церкви св. Юрія у Ярдвіллі, Н. Дж., митрофорного протопресвітера о. Миколи Галети, тамошні парафіяни вже втретє зложили дар на потребуючих у Бразилі в кількості 50 пачок з одягом і взуттям, що їх вантажною машиною перевезли до Централі у Філядельфії Андрій Галайдіда, голова Відділу ЗУАДК та Іван Стражаківський, предсідник парафіяльного комітету церкви св. Юра і муж довір'я ЗУАДК.

Екзекутива ЗУАДК, згідно зі зобов'язанням, до кінця грудня 1985 року вислала на Земельний фонд у Бразилії дотацій на суму 35,000 дол., що за них закупили там сотні гектарів ґрунту, господарський реманент, коні, корови та три хати для потребуючих хліборобів, які цього року вже радо вітали народження Христа.

Українці брали участь у святочному фестивалі



У святочному фестивалі, повіту Лузерн, Па., який відбувся у Вилкс-Беррі, Па., виступив український хор ім. Митрополита Шептицького, під диригентурою проф. Миколи Мартинюка (фото вгорі). Хор співав українські колядки. На фестивалі також була виставка Українського Культурного Товариства Вайомінг Веллі і ляльок в українських строях, що їх вишили Катерина Лукач і Альбіна Чаповська.

Засвітили ялинку для жінок-в'язнів

Ню Йорк (У.Л.). — Уже від ряду літ тут на підвіконні домівки Союзу Українок Америки у передріздвяному часі засвічують ялинку, яка присвячена українським жінкам у неволі. У 1985 році врочисте засвічення ялинки відбулося 22-го грудня увечорі.

У залі Окружної Управи СУА зібралися численні членки Округи СУА Ню Йорку. Присутньою була голова СУА Іванна Рожанковська, деякі члени Екзекутиви, працівники бюра СУА, голови відділів, деякі в товаристві чоловіків і членів родини, а теж гості. Від парафії св. Юра прибув о. Лев Ґолдейд. Участь взяли представники Фундації УВУ і Об'єднаного Комітету Ню Йорку.

Відкрила цю святкову зустріч Леся Ґой, яка заступила хвору голову Округи Надію Савчук. Перед самим початком програми хвора голова Округи передала телефоном свій привіт зібраним учасникам свята. Л. Ґой привітала присутніх, зокрема голову СУА, отця Л. Ґолдейда та представників організацій та гостей. Ведення програми передала культурно-освітній референтці Округи Любі Сохан, що виголосила вступне слово, моттом якого було „Бог Предвічний народився". Залунала коляда, а під звуки спільного співу засвічено ялинку. Думки присутніх полинули до тих, для кого присвячено цю ялинку, до жінок у совєтській неволі, та до їхніх родин, з якими не дано їм святкувати це родинне свято.

Л. Сохан продеклямувала вірш Богдана Лепкого „На Святий Вечір", а опісля при фортепіяновому супроводі д-ра Олега Сохана заспівала коляду „Що то за предиво". На закінчення цієї частини програми усі присутні відспівали коляду „Нова радість стала".

У дальшій частині голова Об'єднаного Комітету мґр Михайло Шпонтак привітав усіх присутніх з надходячими святами Різдва Христового, бажаючи членкам СУА успіхів у їхній праці.

Присутні зайняли місця при столах, де союзянки під проводом господарської референтки Округи Лідії Закревської гостили кавою і солодким. Ще довго лунали коляди, які співали усі зібрані.

МАЛАНКА В УКЦЕНТРІ

С. Бавнд Брук, Н. Дж. — Батьківський Комітет Школи Українознавства та Релігії при церкві-пам'ятнику св. Андрія влаштовує маланку, яка відбудеться у суботу, 11-го січня 1986 року, тут в залі Українського Культурного Центру при церкві св. Андрія. Початок — год. 9-та вечором. До танців приґраватиме оркестра „Журавлі". Організатори приготовили перекуску, каву і солодке. Вступ 25 дол. від особи, а студенти 20 дол. Столики можна замовляти телефонічно на число: (201) 469-9085.

„ПЕРЕМОЖЕ ЛЮБОВ З ВИФЛЕЄМУ"

Різдвяне послання Владики-Митрополита Мстислава, що його передали в Україну радіостанції „Голос Америки" і „Радіо Свобода").

Улюблені у Христі!

Христос народився-славмо Його!

Як і кожного року, так і сьогодні св. Церква кличе кожного з нас до радісного святкування народження Сина Божого, Господа і Спасителя нашого Ісуса Христа. В святу ніч Його народження всі християнські народи линуть своїми думками до Вифлеємської печері і кожний з них по своєму величає Христа-Дитину.

Український побожний народ, з почину великої і святої княгині київської Ольги, ось уже понад 1000 років приєднується до архангельського співу в небі, який славословить Св. Подію. Цю Подію наш народ оспівує Богом надхненними та з глибини душі людської лунаючими колядами.

Віками лунали наші колядки по всій Україні, кличучи людей поспішити на зустріч з Сином Божим, щоб віддати Йому славу і поклін та вознестися своїми почуваннями до архангельського співу в небі.

Свято Народження Христа — це нагода вчутися в глибокий зміст сказаного Христом про себе: — „Я Світло для світу", „Я — Путь, Істина і Життя...", „З вами Я до кінця віку".

Коли хрестять дитину, співають: — „Ті, що в Христа хрестилися, у Христа й зодягнулися". Свято Різдва Христового особлива нагода запитати себе: — Чи ми з Христом, чи ми зодягнені в Його пелени, чи ми відчуваємо Його присутність в собі?

Вістку про народження Христа Божі ангели подали насамперед убогим вифлеємським пастирям, сповіщаючи їм радість велику про „Славу на небі Богові і Мир на землі". Але, спрагнене у ті часи спокою людство і тепер шукає виходу від вічної загрози, передусім воєн, загрози, яка і далі тяжить над світом.

Христос приніс людям вічні ідеали правди і справедливости та, на жаль, особливо в останніх віках, люди підмінили їх собі догідними ідеями та кодексами ненависти і знущання людини над людиною, або народом над другим народом.

Однією з найбільш скривавлених жертв цього нищівного процесу стала Україна й її побожний народ та інші Москвою поневолені народи. Москва і далі сльозам матерів та гнаних і голодних не вірить!

І все ж, ми непохитно віримо, що переможе Любов з Вифлеєму. До тієї перемоги провадять людство не безсилі експерименти людської думки, а та Зірка, ясне світло якої опромінює світ і сьогодні, світ спраглий миру і Божого благовоління між людьми доброї волі.

Христос народився, — славмо Його!

Душею й серцем Ваш у Христі
† **Мстислав,**
Митрополит

Різдво 1986 р.Б.
Оселя Ап. Андрія Первозванного
С. Бавнд Брук, Н.Джерзі, США

В-во „Сучасність" випустило в світ книжку про голод

Ню Йорк. — У Видавництві „Сучасність" появився збірник статтей про Великий голод 1932-33 років в Україні.

До збірника, що його зладила Надія Каратницька, ввійшли дві категорії матеріялу, потрібні, щоб зрозуміти події цих років — науково-дослідницькі і мемуаристичні. До першої категорії включено статті науковців, які назбирали рідкісні дані, щоб дати найправдивішу картину подій. Демограф Максудов провів статистичні досліди над втратами населення України. Володимир Малінкович, Валентин Мороз і особливо Григорій Костюк, сам свідок тих подій, описують політику комуністичної партії СССР в 1920-их і 1930-их роках.

Уривок з книжки Василя Ґроссмана, описуючи голод очима молодої жінки, вглиблює читача в особисті почуття свідка тих подій і подає деталі та роздуми над долею пересічного селянина. Яків Менакір і свідки з книжки М. Вербицького також описують окремі пережиття. Вміщено уривки з рідкісних статтей англійського журналіста Малколма Маґґериджа, який був одним з перших, що відважився писати правду про те, що діялося тоді в Україні. Надія Дюк у своєму огляді фільму „Жнива розпачу" переповідає в подробицях документальні інформації про правдиву історію тих років.

Звернення українського політв'язня Юрія Бадзя до голови Президії Верховної Ради УССР і заклик відомого французького совєтознавця Алєна Безансона „Пам'ятати й досліджувати!" показує, що історія тих років не забута ні на Заході, ні в Україні.

Книжку в ціні 5 дол. можна набути в книгарнях і у видавництва: Sucasnist, 254 W. 31st St., 8th Fl. New York, N. Y. 10001.

Помер І. Данилюк, колишній секретар 93-го Відділу УНС

Джерзі Сити, Н. Дж. Ф— В Сентрал Фоллс, Р. Ай, в середу, 1-го січня 1986 року на 64-му році життя по тяжкій та довгій недузі, помер колишній довголітній секретар 93-го Відділу УНСоюзу Іван Данилюк.

Роджений 21-го червня 1921 року в Остринi, Станиславівщина. Покійний осиротив дружину Надю, дочку, трьох синів, брата і сестру в Україні.

Похорон відбувся в суботу, 4-го січня 1986 року з католицької церкви св. Михайла в Вунсакет, Р. Ай. на український цвинтар в Блекстоні, Масс.

СІЧНЕВІ РОКОВИНИ В ПОВІТІ МОРРІС

Виппані, Н.Дж. — Відзначення Січневих Роковин відбудеться тут в неділю, 19-го січня ц.р., в год. 4-ій по полудні, в залі місцевої парафії. Доповіді виголосять д-р Володимир Стойко і студент Василь Федоренко Деклямація — Марко Бура. Також виступить ансамбль бандуристів „Гайдамаки" з Пассейку, Н. Дж. Після програми — гостина і товариська зустріч.

В'єтнам шукає шляхів до ЗСА

Ганой, В'єтнам. — Політичні спостерігачі і кореспонденти інформують про деякий політичний зворот комуністичного В'єтнаму у відношенні до З'єднаних Стейтів Америки, а його уряд всякими способами шукає шляхів почерез які можна б нормалізувати дипломатичні і торговельні зв'язки з Америкою. Дуже делікатною справою у в'єтнамсько-американських розмовах є нерозв'язана проблема американських пропавших без вістей вояків з часів війни у В'єтнамі, яка закінчилася в 1975 році.

Знаючи це Ганой виявив бажання говорити з офіційними чинниками ЗСА про цю й інші справи, але обидві сторони визнали, що розв'язка цієї проблеми лежить у площині гуманітарній і не може бути пов'язана з політичним наближенням між Ганоєм і Вашінґтоном. Однак це вже добрий початок, — кажуть спостерігачі, які від самого початку слідкують за в'єтнамсько-американськими відносинами. Одна й друга сторони здають собі справу, що від позитивної і задовільняючої розв'язки цієї проблеми залежатиме дальший хід співпраці між В'єтнамом і ЗСА, на якій Ганоєві дуже залежить з огляду на економічні користі.

Адміністрація президента Роналда Реґена узалежнює однак нормалізацію дипломатичних зв'язків від виведення В'єтнамом своїх окупаційних військ з Камбоджі і зупинення політики застрашування зброєю своїх сусідів, головно Таїлянд. Міністер закордонних справ В'єтнаму Нгуєн Ко Тач, часто тепер зустрічається з американськими громадянами, які приїжджають до В'єтнаму у приватному характері чи офіційно, щоб шукати слідів пропавших у війні вояків. Він стоїть на становищі, що особисті контакти, розмови і часті зустрічі ведуть до нормалізації відносин між його країною і ЗСА.

Більшість західніх дипломатів в Банґкоку вважають, що заходи В'єтнаму відновити співпрацю Ганою з Вашінґтоном й іншими західніми країнами є щирими з огляду на погіршення економії і занепаду в'єтнамської індустрії, не зважаючи на інтенсивну совєтську допомогу на протязі багатьох років.

Відповідаючи на вимогу Уряду ЗСА, в'єтнамський уряд погодився відтягнути з Камбоджі своїх 150,000 вояків до 1990 року, надіючись мабуть, що до того часу йому вдасться встановити в Камбоджі комуністичний уряд і забезпечити його достатньо перед внутрішніми небезпеками. Ганой також надіється розв'язати до 1987 року проблему пропавших американських вояків. Однак справа дипломатичних зв'язків ще й далі „висить в повітрі" і ніхто не є певний чи Уряд ЗСА піде на такий крок.

У Гантері святкуватимуть Богоявлення

Гантер. — У навечер'я Богоявлення Господнього тут в церкві св. Івана Хрестителя в суботу, 18-го січня ц.р., о год. 5-ій по полудні буде відправлена Вечірня. Після Вечірні відбудеться в готелі Лексінґтон (власники Шумили) спільна свята вечеря — голодна кутя, на яку запрошує всіх жителів, власників посілостей Гантеру й околиці та любителів „Українського Гантеру" отець парох Олександер Богун Кенез.

Участь у вечері слід зголошувати до 17-го січня листом, або на число телефону: (518) 263-3862, або (518) 263-4507, по год. 5-ій по полудні.

В день Богоявлення Служба Божа буде відправлена о год. 1-ій по полудні, відтак буде водосвяття.

У СВІТІ

В КРАЙОВІЙ АСАМБЛЕЇ Нікараґуа в лютому почнеться обговорення щодо прийняття нової конституції країни. У зв'язку з цим лідери небагатьох леґальних опозиційних партій висловлюють побоювання, що конституція приведе до створення в країні однопартійної марксистської диктатури. „Ми побоюємося, що прийняття конституції буде відбуватися в антиконституційних умовах, — сказав лідер консервативної партії Авґусто Лякайо. — У нас нема ніяких гарантій свободи преси і особистости. В Нікараґуа можуть заарештувати будь-кого, навіть без пред'явлення обвинувачень". Побоювання опозиції тим більш обґрунтовані, бо в жовтні минулого року сандіністи знищили останні залишки демократичних свобід.

РЕЧНИК МІНІСТЕРСТВА закордонних справ Ізраїля повідомив, що недавні пропозиції Єгипту про поліпшення відносин між двома країнами будуть передані на розгляд „малого" кабінету міністрів. Президент Єгипту Госні Мубарак заявив, що поверне свого амбасадора в Ізраїль і буде сприяти розширенню торгівлі і туристичного обміну, якщо Ізраїль погодиться, щоб прикордонні суперечки були урегульовані завдяки участи міжнародної арбітражної комісії.

СОВЄТСЬКЕ ПРЕСОВЕ агентство ТАСС повідомило, що в Москві відбув візиту близький помічник Ясіра Арафата, Фарук Кадумі, який відповідає за дипломатичну діяльність Палестинської Визвольної Організації. Ф. Кадумі провадив переговори з совєтським міністром закордонних справ Едуардом Шеварднадзе. Під час розмови Ф. Кадумі обговорив можливість приїзду до Москви самого Я. Арафата, який давно добивається такого запрошення.

ПРЕЗИДЕНТСЬКА РАДА Югославії, яка складається з восьми осіб, запропонувала кандидатуру Бранка Мікуліча на прем'єр-міністра Югославії. Б. Мікуліч відомий як прихильник ортодоксальної лінії і противник будь-яких нововведень. В Югославії не було ще ні одного випадку, щоб кандидат, одобрений президентською радою, не був вибраний.

КЕРІВНИК КРАЙОВОЇ оборони Панами генерал Мануель Антоніо Норейґа сказав, що група терористів, яка відбула підготову в спеціяльних таборах, має намір вчинити ряд акцій проти З'єднаних Стейтів Америки у країнах Центральної Америки. „Тому що Панамський канал входить до сфери інтересів ЗСА, саме він може стати черговою ціллю терористів", — сказав генерал.

НА ПОБЕРЕЖЖІ Каспійського моря, недалеко від столиці Азербайджану Баку, стався землетрус. Його сила шість пунктів за скалею Ріхтера. За даними пресового агентства ТАСС, в Баку знищено кілька старих будинків, але жертв нема.

ПРЕЗИДЕНТ ЗАМОРОЗИВ МАЄТНОСТІ ЛІВІЇ

Вашінґтон. — Президент Роналд Реґен, день після зірвання економічних зв'язків з Лівією, заморозив всі маєтності цієї країни в ЗСА, а Державний департамент опублікував рапорт про причетність лідера Лівії Муаммара Каддафі до терористичних актів у світі в останніх роках.

Але рішення президента Реґена зірвати економічні зв'язки з Лівією і заборонити американським громадянам працювати в тій країні не знайшло підтримки у країн Західньої Европи і Канади.

Найбільшим торговельним партнером Лівії є Італія. Майже половину всієї нафти Італія дістає з Лівії. Тому не дивно, що кабінет міністрів Італії виступив проти економічних санкцій. В заяві уряду вказується, що Італія прийме рішення про санкції лише в тому випадку, якщо всі країни Европейської економічної спільноти припинять торгівлю з Лівією. Єдиним міністром, який голосував проти такого рішення, був міністер оборони Італії Джіованні Спадоліні.

Уряд Західньої Німеччини також висловився проти санкцій, не зважаючи на активну протилівійську кампанію в німецькій пресі.

Англійський уряд, який зірвав з Лівією дипломатичні відносини, все одно підтримує активні економічні зв'язки з режимом Каддафі і не має наміру їх припиняти.

Португалія заявила, що не хоче, щоб сотні її громадян, які живуть в Лівії, позбулися там праці.

Речник Швайцарії підкреслив, що половина нафти, яку вона ввозить, є лівійською.

Ізраїльський уряд різко критикував позицію західньоевропейських країн і назвав її близорукою. „75 відсотків лівійської нафти надходить в країни Европи, — сказано в заяві. — Втрата цього ринку була б для Лівії надто відчутною".

Уряд Ірану і Об'єднаних арабських еміратів висловився про повну підтримку „братів-лівійців".

Становище европейських країн не здивувало президента Р. Реґена. „Ми розуміємо, що країнам Західньої Европи буде нелегко зірвати їх міцні економічні зв'язки з Лівією, але ми маємо намір продовжувати з ними консультації і сподіваємося, що досягнемо взаємозрозуміння", — сказав Президент.

Совєтський Союз повідомив, що буде підтримувати Лівію, не зважаючи на американську „дипломатію канонерок".

Популярність президента Р. Реґена зростає

Ню Йорк. — Чергове опитування громадської думки проведене газетою „Ню Йорк Таймс" спільно з редакцією новин компанії Сі-Бі-Ес, показав, що 68 відсотків американців одобрюють політику президента Роналда Реґена. Таким чином, нині найбільша кількість американців одобрює політику Р. Реґена за весь час його перебування в Білому Домі. У квітні 1981 року, незабаром після того, як на Р. Реґена було вчинено замах, його політику одобрювало 67 відсотків американців. Опитування проведене цією ж газетою і компанією в листопаді минулого року, виявило, що Президента підтримують 65 відсотків.

Між останнім і передостаннім опитуваннями різко збільшилася кількість негрів, які одобрюють діяльність Р. Реґена. У листопаді лише 38 відсотків негрів позитивно оцінили політику Президента і це був один з найвищих відсотків за п'ять років. Під час останнього опитування політику Р. Реґена одобрили 56 відсотків негрів.

В листопаді політику Р. Реґена одобрили 60 відсотків жінок, тепер — 67 відсотків.

Ці дані примушують згадати виборчу кампанію 1984 року, під час якої негритянський пастор Джессі Джексон оголосив, що він представляє коаліцію „всіх кольорів веселки", тобто коаліцію, куди входять всі „пригноблені" і „обездолені". До них Дж. Джексон зарахував також негрів і жінок, які, на думку пастора, більше ніж інші терпіли від „бездушної" політики Р. Реґена.

Останнє опитування, проведене газетою „Ню Йорк Таймс" і компанією Сі-Бі-Ес, показало, що 46 відсотків демократів схвалюють політику Р. Реґена і 44 відсотки ставляться до неї неґативно, а 10 відсотків демократів не мали власної думки.

Політику Президента одобрили 93 відсотки республіканців і 70 відсотків громадян, які не належать ні до Демократичної, ні до Республіканської партій.

В АМЕРИЦІ

СПЕЦІЯЛЬНИЙ ВІДПОРУЧНИК Роналда Реґена для справ кислового дощу заповідає гостру акцію зменшення небезпеки кислового дощу так в ЗСА, як і в Канаді.

ПОКАЗУЄТЬСЯ, ЩО НА МІСЦІ нуклеарної станції в Горі, Оклягома, де згинув в суботу, 4-го січня 1986 року, один робітник, а поранених було 12, не були придержувані вимоги для фабрик, що мають до діла з нуклеарними матеріялами. Від 1978 року ця фабрика мала 15 ухилів у системі безпеки, що зобов'язує у такій праці.

У СТЕЙТІ РОВД АЙЛЕНД будуть розглядати в стейтовому сенаті питання етики праці головного судді. Джозеф Бевілака стоїть перед закидом, що він мав близькі стосунки з людиною, яка у світлі закону належить до зорганізованого злочинства.

ПРЕДСТАВНИКИ ОБИДВОХ партій у заряді стейту Ню Йорк розглядають можливість, щоб електричну компанію Лілко, яка обслуговує Лонг Айленд, могли перебрати чинники стейту, а не щоб вона залишилася дальше у приватних руках. Ця компанія підпадає від довшого часу голосній критиці з приводу нуклеарної станції в Шоргем, яка є її власністю, як також з приводу поганої обслуги та дуже високих цін за електрику.

З ПРИВОДУ ЩОРАЗ частіших терористичних атак на різних летовищах, багато американських туристів тепер застановляється чи відбувати мандрівки по світі, або вибирають країни, в яких такі атаки менше правдоподібні, наприклад країни Східньої Европи чи СССР. В часі останньої пресової конференції з Роналдом Реґеном на запитання журналістів, як представляється майбутня безпека подорожей американських громадян, Президент заявив, що хоча загострюється перевірка на летовищах, ніхто не може ручатись за справжню безпеку американських громадян.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays, Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription: 1 year — $40.00, 6 months — $22.00, 3 months — $12.00. UNA members: $7.50 — 6 months, $15.00 — 1 year. Change of address - $1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to
"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік $40.00, на півроку — $22.00, на 3 місяці — $12.00. Для членів УНСоюзу $7.50 на 6-місяців, $15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — $1.00.
Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".

P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Так треба працювати

Немає ніякого сумніву, що українська спільнота в ЗСА дуже активна та живо і гостро реаґує на кожну спробу принизити нас в очах цілого світу чи американського суспільства і на кожну нову спробу промовчування або фальшування історичних фактів про Україну. Це один із великих позитивів, що ми вкінці навчилися боротися за свої права і за свою історію, яку з принципу чужинці іґнорують. І в таких акціях ми, на щастя, діємо спільно та з'єднано, не зважаючи на це, що постійно боліємо і дискутуємо про поділ, різницю думок і непорозуміння серед нас, які ніяк не можна наладнати. Тут треба підкреслити ще один позитивний висновок, який ми зуміли після довголітнього досвіду витягнути, а саме цей, що в усіх акціях оборони нашої справи назовні треба величезної терпеливости, послідовности і професійного підходу.

В останньому часі ми мали декілька прикладів успіху таких акцій, як ось, наприклад, успішне закінчення змагань за каталоґування українських книжок в Конґресовій бібліотеці після 25 років протестів і прохань, інтерпретації історії України в шкільних підручниках стейту Ню Джерзі, а вкінці позитивне закінчення акції для вміщення історії про Великий голод в підручниках для середніх шкіл Нюйоркського стейту.

Ця остання акція і її переведення та закінчення — це справді приклад іншим до наслідування і доказ, як можна і треба працювати для добра нашої справи.

Коли на весні 1985 року стало відомо, що з підготованого вже до друку шкільного підручника для Нюйоркського стейту із відділу науки про голокост і ґеноцид викинено розділ про Великий голод в Україні, група наших громадян під проводом Михайла Гереця з Олбані створила ад гок комітет для боротьби з цією дискримінацією і почала живу акцію протестів та переговорів із представниками Департаменту освіти — згаданого стейту.

Постійні настирливі домагання ревізії такої постанови, відповідне інформування нашого громадянства про цю справу на сторінках „Свободи" та „Українського Тижневика", наплив листів від українців на руки відповідального комішенера для справ навчання д-ра Ґордона Амбаха, а зокрема протест автора інформацій про Великий голод д-ра Богдана Витвицького, довели до цього, що представники Департаменту освіти були змушені зустрітися з речниками Ад гок комітету і української громади, з уваги на натиск, що його українці зробили через своїх сенаторів та членів Палати Репрезентантів. Ба, що більше, комітет завдяки фінансовій допомозі УАКРади заанґажував адвоката, щоб боронити інтереси української історії, та, сподіючись великих коштів, проголосив збірку серед громадянства. У висліді всіх цих наполегливих заходів вдалося здобути запоруку вміщення розділу про Великий голод у третій частині підручника про голокост і ґеноцид, який тепер друкується — отже акція усе ж таки увінчалася певним успіхом. Ад гок комітет для цієї справи, під проводом М. Гереця, може бути вдоволений, що його праця не пішла надаремно, а для нас усіх він може бути найкращим прикладом як треба працювати. У нашій довгій громадській праці не пригадуємо багато таких випадків, щоб із закінченням якоїсь акції її організатори зробили з неї письмові підсумки та їх вислали усім зацікавленим та усім жертводавцям, повертаючи при тому ще й пожертви, тому що не можна було їх використати на призначену ціль, у тому випадку заплату адвокатам за ведення судової розправи.

Таке повне і чесне закінчення цієї потрібної і корисної акції, яка таки мала вплив на членів Департаменту освіти, викликало серед нашої спільноти широкий прихильний відгук і тому ми вважаємо, що її організаторів слід належно відзначити та дати їм публічне признання.

АГЕНТСТВО ЮПІ повідомило, що ізраїльські літаки, які робили патрульний полет над Ливаном, були обстріляні з території Сирії ракетами совєтського виробництва. Однак шкоди літакам ракети не причинили.

ЯК ПОВІДОМЛЯЮТЬ з Пентагону, ідуть пляни, щоб зредукувати знижку на папіроси для військовиків, щоб тим способом вплинути на зменшення курців серед військового персоналу.

Михайло Кучер

ЦК КПСС ТУРБУЄТЬСЯ ТИСЯЧОЛІТТЯМ ХРИЩЕННЯ УКРАЇНИ

Ця турбота виявляється у підмінуванні всіма можливими засобами своєї могутньої пропаґанди річниці хрищення, розраховуючи не так на своїх громадян, як на несвідомих людей на Заході. Весною цього 1985 року на телевізійних екранах Західньої Німеччини демонструвався фільм совєтсько-німецької продукції п.з. „Бог у Росії", присвячений Православній Церкві в СССР. Фільм йшов одну годину п'ятнадцять хвилин. Західні глядачі прийняли совєтське фальшування з ентузіязмом. Тільки наївність і незнання дійсности можуть в якійсь мірі виправдати такий ентузіязм.

Якщо оцінювати фільм з російської точки погляду — він добрий. Можна похвалити сценариста, який потрапив фахово об'єднати різні хронікальні сюжети і це викликає враження. Добрий монтаж, праця операторів. Добре звукове оформлення, зокрема мелодійний церковний дзвін. У дореволюційній Росії щодо церковного дзвону, який любили люди, була назва „малиновий". Очевидно ця назва походила не від малини-ягоди, а від назви Малин, міста в Европі, де виробляли церковні дзвони.

Може викликати похвалу церковний спів, який супроводив цілий фільм. Очевидно співали фахові хористи, а не любителі, де кожен гуде як хоче. І на цьому треба закічити похвалу. Фільм — фахово зроблене фальшування церковної дійсности в СССР. На фільмі показано урочисті Служби на Різдво і Великдень, обряди причастя, шлюбу, постригу в ченці, але не показано обряду хрищення немовлят. Чому — зрозуміло для нас, але воно пройшло непоміченим для західнього глядача.

Як це могло статися в атеїстичній державі, де панує атеїстична ідеологія? Чи демонстрація такого фільму на чужині суперечить ідеології, а коли так то в чому? Відповідь маємо: релігійну тематику в СССР використовують в цілях своєї пропаґанди. На екрані пишаються монументальні храми, вислів творення російських і чужих архітекторів, але нема українських храмів. Бані й хрести сяють справжнім золотом. Прицерковні садиби дихають спокоєм, свіжі травники, ніде ані папірця. Квіти. Картини ідильічні, закликають до молитви. Спокійний церковний спів.

На фільмі глядачі подивляли храми Загорська, Волокаламська, Коломни, Москви, Пскова, Новгороду, Суздалі, Смоленська. Не показано ані одної зруйнованої збезчещеної церкви, оберненої в склад. Дивися чужинче у якому прекрасному стані православні церкви в СССР.

Показано і середину храмів. Старовинні ікони, яким нема ціни в золотих і позолочених ризах, срібні підсвічники, кубки, чаші, золоті і срібні хрести на грудях священиків, очевидно позичені в музеях. Тож брехня, що большевики пограбували православну церкву!

Ось до одного храму підїжджає „Чайка", совєтська версія лімузини. З авта виходить старий високого росту священик. Спокійний, вигодований, певний себе. Партія не переслідує віруючих. Ось, дивіться — церкви повні віруючих, не видно ані міліції, ані дружинників, яких повно у щоденному житті. Всі бажаючі не можуть увійти в середину храму. Але більшість у церкві — літні жінки, їм жити недовго, нехай моляться. Портрети-обличчя однотипові, голови пов'язані темними хустками, вилинялі від довгого прання. Обличчя сірі, пооранi зморшками, очі без виразу, байдужі. На плечах у них війна, голод, смерти близьких і рідних, нелюдська праця в колгоспах. Система висмоктала з них всі біологічні сили. Обличчя чоловіків рівно ж невиразні. Вони виглядають на статистів. Так до революції виглядали робітники (мастеровые). Розділ волосся посередині на голові, волосся прилизане. Темні зім'яті одяги.

Такий дарунок Москви наївним на Заході на тисячоліття хрищення України, або в совєтській версії Росії. Є на фільмі і молоде покоління. Кілька дітей. Оглядаються непевно, з напруженням. Завтра їх будуть лаяти в школі. Ось понурий молодий парубок. Це типовий невдаха у житті, прийшов шукати потіхи на небі. Така ж молода дівчина. Фізично негарна. Тип — неслов'ян-

(Закінчення на стор. 8)

Орп.

ЗНЕСЛАВЛЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО ІМЕНИ І НАША ПРОТИДІЯ

II.

Адже в добу московського антисемітського розгулу наприкінці XIX і на початку XX століття жидівські погроми відбувалися переважно на нашій землі. Організували їх московські чорносотенні шовіністи, царська поліція й „охранка", але виконували несвідомі українські селяни напів зрусифіковане дрібноміщанство наших українських міст. Мені пригадується, як ще в 1936 році я ночував у хаті такого нашого несвідомого дядька в Бесарабії, біля Хотина. Він казав мені: „В нас українців нема, ми — бесараб'яни", але говорив чудовою українською мовою. Коли ж я йому щось розказав про нашу національну революцію, то він також схотів похвалитися чимсь „революційним" і гордо витягнув з-під стріхи стару відозву, яку ховав від румунів. „А чи у вас таке є?" — Це був заклик „Союза Русского Народа", друкований у Почаєві — „Бєй жідов, спасай Расєю!"...

Є ще й інші причини, чому жидівські чинники й організації так безкритично пішли на нову антиукраїнську московську інтриґу. Є в тому й „жорстокість слабшого", що про неї так переконливо пише французький автор Шарль Жід — слабий, якого всі б'ють, хоче набити когось ще слабшого. Цю прикмету можна деколи і в нас завважити. І є також традиційна старозавітня злопам'яність — „Око за око, зуб за зуб"!". І є звичайна політична глупота. Адже розумні жиди самі знають, що нині найбільший ворог для них — Москва, в себе вдома — асимілятор і ненависник жидівської релігії, назовні — союзник ворогів Ізраїля. І знають, що Україна могла б стати для них потенціяльним союзником. На жаль, у ненависницьких кампаніях розумність затрачується, не лиш у жидів, а й у нас часом.

І врешті — у жидів діють також очевидні аґентурні впливи. **Зв'язки Візенталя (між іншим, нашого земляка з Бучача) з совєтським КГБ** -досить очевидні. **Серед жидівських еміґрантів, яких випустили й далі випускають з** Совєтського Союзу, напевне багато прихованих каґебістських сексотів, а то й большевицьких симпатиків, як наприклад, ті „совєтські комбатанти", що недавно ломами знищили українсько-жидівський пам'ятник у Єрусалимі.

А в чому обвинувачують нас у ній новій антиукраїнській кампанії — жидівськими руками, в догоду Москві? Обвинувачення, власне кажучи, двояке:

1.Що поміж нами скривається чимало „воєнних злочинців" (так же само, як і поміж іншими східньоевропейськими еміґрантами).

2.Що ми, українці, є по суті просяклі антисемітськими почуттями.

Щодо першого закиду, то треба насамперед встановити, що таке „воєнні злочинці". Це поняття зродилося після поразки нацистської Німеччини, в атмосфері деякого „запаморочення від перемоги", і воно було устапене в Нюрнберзькому процесі, де побіч демократичних суддів сиділи й представники совєтської тиранії. Тому це поняття доволі абсурдне й суперечить деяким загальноприйнятим в світі правним засадам.

Наприклад, поняття „воєнних злочинців" було прийнято лиш у відношенні до німців і їх так званих „коляборантів", тоді як закон традиційно повинен бути однаковий для всіх. Про очевидні совєтські масові воєнні злочини взагалі не говорилося, про жахливий Катинський злочин була мова, але не прийнято ніякого рішення. Ані не вияснено, чому злочин, довершений в минулий час (наприклад, Великий Голод в Україні, чи терор Єжовщини) мали б бути менше поважними й важливими ніж „воєнні злочини". „Воєнним злочином" було визнано „агресивну війну" і за неї повішено в Нюрнберзі декілька німецьких генералів, але ніхто не визнав воєнним злочинцем, Йосифа Сталіна за його агресивну війну проти Фінляндії. Далі — воєнними злочинцями визнано навіть тих, які виконували злочинні накази, хоч за невиконання наказу воякові (чи поліцаєві в час війни) грозила кара смерти. Але, наприклад, за жорстоке масове вбивство всіх неозброєних чоловіків, жінок і дітей в в'єтнамському селі Мі Ляй американський суд засудив тільки командира, капітана Келлі, а вояків, які самі вбивали людей, взагалі не суджено. Врешті, для всіх злочинів у світі загально прийнято принцип передавнення", тобто сорок років після злочину нікого не карають, але для німецьких і „коляборантських" воєнних злочинців ніякого передавнення нема.

Чи були між нами такі „воєнні злочинці" в розумінні нюрнберзького закону? Як були, то їх небагато було. У масовому винищуванні жидів ми в засаді участи не брали, до активної участи в жидівських „акціях" нас не примушували, ані не допускали. Наша поліція виконувала з наказу тільки допоміжну службу ескорти ув'язнених жидів, подібно як польська „ґранатова поліція" чи поліція французька чи бельґійська, або навіть жидівські поліціянти.

Але треба об'єктивно признати, що й поміж нами траплялися люди, які робили більше ніж від них вимагалося, завзятці, які вишукували схованих в „бункрах" жидів, або й доносили німцям на тих, що жидів переховували, садисти, які з власної пильности намагалися мордувати людей. Ми можемо мати сумніви, чи справедливо, всупереч загально прийнятому принципові передавнення, висліджувати й жорстоко карати старих, фізично й духово змінених людей за злочини вчинені більш як сорок років тому. Але трудно, за американським законом вони можуть і мають бути покарані і наші протести проти цього можуть принести нам не користь, а шкоду.

(Продовження на ст. 8)

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ

Оксана Бризгун-Соколик

Скрипаль Марко Сабат виступив у Торонто

У неділю 15-го грудня виступив наш молодий надійний скрипаль Марко Сабат в Рой Томсон Голл з Торонтонською симфонічною оркестрою — TSO. Квитки на цей пополудневий концерт, присвячений диригентові Артурові Фідлерові, були майже випродані. Диригував Нютон Вейленд, який працював піяністом і аранжував музику для А. Фідлера а в 1977 році став диригентом Бостонської Оркестри. Не диво, що стиль і жанр Фідлера йому рідні і він з ентузіязмом диригував популярну клясичну музику на цьому, так зв. Сіґрам-Папс концерті, спонзорованому фірмою Сіґрам. Сам у цілковито білому формальному одязі добре виглядав головно на тлі легкої музики в другій половині концерту.

Програма почалася увертюрою „Руслан і Людмила" Ґлінки, в якій відчувалося брак зіграности і одности великої оркестри.

Наступною точкою програми був концерт Вівальді для двох скрипок і струнної оркестри в трьох частинах: Аллеґро Ларґетто і Спірітозо та Аллеґро. Його виконали струнна оркестра і гарпсикорд та двох солістів — Керол Лин Фуджіно та Марко Сабат. Твір звучав стильово, прозоро, відчувалася прецизність як солістів так і оркестри, чистота звуку, музикальне фразування. Головно в другій, повільній частині, обидвоє солістів мали дуже гарний співзвучний тон та природне музичне відчуття твору. Публіка з ентузіязмом прийняла наших двох молодих студентів, обоє вони учні Степана Старика на музичному факультеті Торонтонського університету.

Оплески їх змусили заграти наддаток „Наварра" Пабля де Сарасате. В цім творі, з побільшеною оркестрою, першу скрипку грав Марко Сабат, другу К.Л. Фуджіно. Твір ефективний, трудний технічно, це свого роду „музичний виклик" скрипалям! Виконання було знамените, наші молоді скрипалі дістали сердечні овації слухачів.

З програмки на якій усміхнена фотографія Марка Сабата, ми довідалися, що він народився 1965 року в Кіченер і вже в 1978 році дебютував із Ню-Брансвіку Молодечою оркестрою в концерті, яким диригував Алeксандер Брот. Марко Сабат вигравав нагороди в багатьох канадських змаганнях і здобув срібну медалю в Інтернаціональних Змаганнях Станислава Людкевича в Торонто в 1981 році.

Уже сам факт що Марко на Музичному Факультеті, дістав кілька стипендій і є студентом Степана Старика до якого не легко попасти, доказує, що молодий Марко має талант, і ми віримо, що матиме силу та витривалість завзято працювати та стати передовим канадським скрипалем!

Партнерка Марка, К.Л. Фуджіно, також студентка С. Старика, талановита молода людина з багатьма канадськими нагородами.

Марко і Керол в обидвох виступах звучали знаменито зіграні звуком і ритмічно, відчувалося логічне, музичне фразування, та ентузіязм в передачі творів!

Після їхнього виступу оркестра виконала з темпераментом „Тріш-Траш Польку" Й. Штравса, ніжно меланхолійно „Паван" Равеля та з радістю і енерґією „Румунську Рапсодію" ч. І оп. ІІ Енеско з румунськими мотивами, поміж якими звучали мотиви наших народних танців.

Після перерви програма була присвячена сучасній популярній музиці: Ленон - МекКарті, Елінґтон і т.д., яку диригент і оркестра виконали з легкістю та стильово.

Концерт для слухачів був дуже приємною недільною пополудневою розвагою, а для Марка Сабата великим успіхом.

Українська громада Торонто матиме нагоду почути Марка Сабата на Святі Державности та Соборности ц.р. 26-го січня в Мессі Голл.

Дописи з життя громад, установ, організацій, інституцій чи осіб, включно з посмертними згадками-некрологами, мають бути не довші за три сторінки машинопису, писані через два інтервали на друкарській машинці і лише на одному боці листка паперу. Якщо допис писаний рукою, слід також дотримуватися великих відступів поміж рядками і писати розбірливо (дехто розуміє цю вимогу як писання великими літерами, насправді літери мають бути малі, але великі проміжки поміж рядками, щоб було де поправити речення, якщо зайде потреба). Дописи слід надсилати до редакції до десяти днів після описаної події. Редакція застерігає за собою право скорочувати дописи і правити мову. Просимо дописувачів подавати повні імена і прізвища у своїх матеріялах, не скорочуючи їх. У випадку англійських назв чи прізвищ слід подати їх і по-англійському і по-українському. — Редакція.

Михайло Яблонський

Великий успіх хору „Думка" в Европі

II.

Після виступу духовенство, хор та гостей запрошено на розкішне прийняття. Як звичайно, під час вечері виголошено привіти подяки і обопільні бажання з відспіванням не одного многоліттєвія. Жаль було розставатись із розбавленим товариством. Та що вдієш супроти часу. Вказівки годинника в небажаному темпі з швидкою впертістю посувались вперед. Повернувшись до готелю ми ще добре не здрімалися, як уже на світанку телефонні дзвінки будили всіх із приємного сну.

Вранці, біля дев'ятої години, ми вирушили з Менчестеру двома автобусами до Бредфорду. Оглядаючи крізь вікна автобусів краєвиди в ранніх познаках осені, ми не зчулись, як уже п'ятидесятимилеву відстань між містами подолали автобуси понадгодинною їздою.

Бредфорд. У центрі міста перед ратушем повівали три прапори: Великобританії, З'єднаних Стейтів Америки і синьожовтий України. В одинадцятій годині посадник міста зі своєю дружиною приймав увесь хор на авдієнції і побажав дальших успіхів у двотижневому турне. Маестро В. Луців висловив глибоку вдячність від імени всіх присутніх, а голова хору Ігор Раковський на спогад вручив подарунки, побажавши „кремезних" многих літ. Мабуть, уперше в історії Бредфорду в Міській раді, так імпозантно гриміло наше традиційне „Многая літа". Відтак усіх було запрошено на чай з солодким, а відтак на залю засідань. У дружньому стилі, переплітаючи дотепами, посадник коротко познайомив усіх з процедурою їхніх нарад і, як він заявив, що буде на концерті. Це, очевидно особливо підтримало хористів. Другий з черги концерт в Українському Домі, при переповненій залі аж до стоячих місць, пройшов без жодних змін хіба лише з тією різницею, що тенорове сольо в „Закувала та сива зозуля" напереміну виконував постійний соліст хору „Думка" М. Гельбіґ. Перед концертом виступив В. Тарнавський із гостинними словами привіту, представивши теж посадника з дружиною. Після першої частини програми посадник міста вручив диригентові С. Комірному подарунок і похвально висловився про хор та мелодійність нашої пісні. Після закінчення концерту дві дівчини в національних одягах піднесли хорові великий кошик квітів. Від української громади Бредфорду барвистою мовою привітала і поздоровила з успіхами Л. Марків. Її промова була незвичайно сильна. По концерті запросили всіх на багате прийняття. І знову хвилюючі зустрічі і рідна щирість братів записалися невидимими літерами у серці, либонь на ціле життя. Потиски рук — і від'їжджаємо.

Неділя ще добре не протерла очі, як уже мотори автобусів сколихували тишу затуманених ранків на шляху до столиці Великобританії. Промигують міста мов на екрані: Шефілд, Ноттінгем, Лестер і вкінці усміхається соняшною привітністю замріяний Лондон.

Лондон... На концерті у заповненій залі присутні: посадник з дільниці Кензінгтону, три лорди і представники американської амбасади. Головний секретар Союзу Українців у Великобританії Ілля Дмитрів сердечно вітає носіїв української пісні з тридцятип'ятилітнім ювілеєм і представляє гостей на цьому історичному концерті. Лондонська програма з деяких причин зазнала змін. „Поговір", — відома арія Дон Базіліо з опери „Сивільський Цирульник", Дж. Россіні, в аранжеровці на хор А. Степанова в українському перекладі Л. Любського і „Ти прекрасна" з опери „Набуко", Дж. Верді в українському перекладі С. Комірного замінили „Садок вишневий", думу „Про страшний суд" та „Ой ти гарний, Семене". Сольо в „Закувала та сива зазуля" напереміну знову виконує М. Голодик.

Останній концерт на англійській землі відійшов в минуле під тривкі овації, залишаючи приємні спогади пережитих мистецьких хвилин. Як по кожному, так і по цьому виступі, в сімейній атмосфері відбулося велике прийняття. Відрізнялося воно від попередніх масовим числом промов представників різних організацій. Сипались ґратуляції, складалися подяки і відспівувалися як ляйтмотив гостинних вечорів многоліттєвія. З особливою увагою слід відмітити похвальне поступування наших братів за безкоштовні залі в українських центрах і цілковите грошове повернення з квитків, на покриття коштовного турне. Всі концерти на Англію спонзорував Союз Українців у Великобританії. Дальше півтораденне перебування в Лондоні, з виїмково гарною погодою пройшло на екскурсіях і дозвіллі. Цю вимріяну погоду по дощовому літі, немов би на змову, усі завдячували... „думкарям". По обіді 29-го жовтня вирушаємо потягом до Доверу, залишаючи королівський Лондон, а в ньому велике багатство культури.

Довер... Усі висідають з потягу і, переходячи через перевірку пашпортів, прямо входять на пором. Вітряний Ля-манш. По одному боці білостінні береги Англії, а по другому — чотиригодинна їзда до Остенде, в Бельгії.

Остенде... Похапцем в кіосках деякі на станції купують сувеніри і вбігають до потягу, займаючи місця в купе. Вечір. З гамору несеться спів „Рушив поїзд в далеку дорогу". Цокотять у монотонному ритмі колеса. Одні сплять, другі дрімають, а треті вибиті із сну проводять ніч по-різному. Світає. Німеччина... Хуртовиною закружляли в голові сполохані спогади картинами минулого. Не одним із учасників турне залишив тут неповоротні літа. Колеса розгонені по рейках тарахкотять повторно одне ж і те саме. Проїжджаємо понад спокійно задумані села і міста. Мюнхен, — столиця Баварії. На головній станції вітають нас П. Мельник та режисер І. Процик-Тадзьо. Відтак займаємо місця у двох екскурсійних автобусах, оглядаючи замітні історичні місця, культурні центри та ближче знайомимося із щоденним життям цього міста. Після закінчення тури під'їжджаємо до готелю на трьохденне перебування. **Для всіх хористів заповідають обов'язкову пробу, а опісля свобідний час. У четвер, 31-го жовтня росяним ранком, вирушаємо на цілоденну екскурсію й концерт до Австрії в Зальцбурґ. На дорозі до цього казкового міста, розкинулися притягаючою красотою мальовничі краєвиди околиць. Тому й не диво, що часто клацають фотоапарати і зміняються рольки фільмів.**

Закінчення буде.

ПРОТОКОЛ

РІЧНИХ НАРАД ГОЛОВНОГО УРЯДУ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ, ЩО ВІДБУЛИСЯ НА СОЮЗІВЦІ В ДНЯХ ВІД 4-го ДО 9-го ЧЕРВНЯ 1985 РОКУ

(3)

Звіт головного секретаря Володимира Сохана

(Продовження)

РУХ ЧЛЕНІВ

РУХ АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ У 1984 РОЦІ

Місяць	Нові члени	Суспендовані	Грошові звороти	Випл. Е грам.	Випл. Р грам.	Посмертні випл.
Січень	190	+26	130	56	81	89
Лютий	203	-52	108	75	80	59
Березень	188	+10	86	63	87	86
Квітень	165	-38	78	91	95	74
Травень	145	+38	112	70	67	92
Червень	175	- 9	70	61	72	80
Липень	200	+27	105	54	93	78
Серпень	147	+21	70	46	87	76
Вересень	203	+47	84	66	70	83
Жовтень	139	- 4	75	90	132	89
Листопад	158	+50	69	94	109	76
Грудень	284	- 2	123	98	188	82
Разом	**2,190**	**+114**	**1,110**	**864**	**1,161**	**964**

ПІДСУМКИ РУХУ АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ У 1984 РОЦІ

	Молодь	Дорослі	Акцид. грам.	Разом
Стан активних членів з 1-го січня 1984 року	13,547	37,153	6,782	57,482
Нові члени	667	952	571	2,190
Разом	14,214	38,105	7,353	59,672
Втрати членства				
Суспензи	+ 111	+ 279	- 276	+ 114
Грошові звороти	394	716		1,110
Виплати за Е грамоти	428	436		864
Сплачено вкладки П грамот	388	773		1,161
Посмертні виплати	13	947	4	964
Перехід з деп. молоді до дорослих	77	+ 77		
Інші втрати	12	52	93	157
Разом втрати	1,201	2,568	373	4,142
Стан активних членів з 31-го грудня 1984 року	13,013	35,537	6,980	55,530
Прибуток або втрата за 1984 рік	- 534	-1,616	+ 198	-1,952

НОВІ ЧЛЕНИ 1984 РОКУ

Місяць	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
Січень	39	90	61	190
Лютий	72	65	66	203
Березень	47	78	56	181
Квітень	35	65	65	165
Травень	49	52	44	145
Червень	63	75	37	175
Липень	74	71	55	200
Серпень	36	88	23	147
Вересень	60	103	40	203
Жовтень	53	61	25	139
Листопад	50	79	29	158
Грудень	89	125	70	284
Разом	**667**	**952**	**571**	**2,190**

Льотерійні члени		Акцидентові грамоти	
1975	144	1975	501
1976	130	1976	456
1977	172	1977	676
1978	51	1978	510
1979	69	1979	407
1980	50	1980	331
1981	76	1981	261
1982	41	1982	241
1983	11	1983	384
1984	13	1984	571

НОВІ ЧЛЕНИ 1983 І 1984 РОКІВ ПОРІВНЯННЯ ЇХ ЧИСЕЛ ТА СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

	1983 рік Число членів	1983 рік Їх сума забезп.	1984 рік Число членів	1984 рік Їх сума забезп.
Молодь	673	$1,272,500	667	$1,179,500
Дорослі	1,088	3,875,500	952	5,671,500
Акцидентові грам.	384	1,920,000	571	2,855,000
Разом	**2,145**	**$7,068,000**	**2,190**	**$9,706,000**
Пересічна сума грамот життьового забезпечення		$2,923		$4,232
Пересічна сума всіх грамот нових членів		$3,295		$4,432

НОВІ ЧЛЕНИ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Число членів	Їх сума забезпечення	Пересічна сума забезпечення
1975	3,111	$7,537,000	$2,422
1976	3,071	7,335,500	2,388
1977	3,743	9,547,500	2,550
1978	2,982	7,544,000	2,527
1979	2,648	7,316,500	2,766
1980	2,239	5,835,000	2,606
1981	2,368	5,763,500	2,434
1982	2,483	6,017,500	2,423
1983	2,145	7,068,000	3,295
1984	2,190	9,706,000	4,432

ЧИСЛА НОВИХ ЧЛЕНІВ І ГОЛОВНИХ ВТРАТ ЧЛЕНСТВА ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Нові члени	Суспендовані	Грошові звороти	Випл. Е грамоти	Випл. Р грамоти	Посмертні виплати
1975	3,111	775	803	1,193	828	852
1976	3,071	386	818	991	721	864
1977	3,743	296	819	1,168	1,105	911
1978	2,982	268	853	1,022	801	911
1979	2,648	285	859	1,119	1,147	899
1980	2,239	155	970	907	872	950
1981	2,368	+ 237	1,136	1,081	1,211	876
1982	2,483	+ 145	1,265	965	1,239	908
1983	2,145	19	1,121	861	996	894
1984	2,190	+ 114	1,110	864	1,161	964
Разом	**26,980**	**1,688**	**9,754**	**10,171**	**10,081**	**9,029**

НОВІ ЧЛЕНИ 1984 РОКУ ПО КЛЯСАХ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
T-16	28	$ 76,000
TP-65	188	188,000
P-20	163	466,000
E-20	119	152,000
E-18	154	238,500
P-65	5	15,000
E-65	10	44,000
Разом у Деп. Молоді	**667**	**$1,179,500**

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
W	177	$ 345,000
P-20	239	578,000
P-65	27	85,000
E-20	242	380,000
E-65	54	254,000
DP-65	34	128,000
T-5	73	1,391,500
T-10	106	2,510,000
Разом у Деп. Дорослих	**952**	**$5,671,500**
Акцидентові грамоти	571	$2,855,000
Разом усі нові члени	**2,190**	**$9,706,000**

НОВІ ЧЛЕНИ 1984 РОКУ ПО СТЕЙТАХ І ПРОВІНЦІЯХ

П.ч. Стейт, Провінція	Число членів	Їх сума забезп.
1. New Jersey	448	$2,291,500
2. Pennsylvania	528	2,105,000
3. New York	374	1,105,000
4. Ontario, Canada	160	952,500
5. Illinois	152	607,500
6. Michigan	109	471,500
7. Virginia	14	404,000
8. Quebec, Canada	88	364,000
9. Ohio	78	316,000
10. Rhode Island	30	206,000
11. Florida	25	146,000
12. Maryland	33	133,000
13. Connecticut	37	103,000
14. Minnesota	16	107,000
15. Saskatchewan, Canada	5	80,000
16. Massachusetts	26	57,500
17. California	4	50,000
18. Delaware	15	47,000
19. Alberta, Canada	2	35,000
20. Indiana	13	33,000
21. Manitoba, Canada	10	30,500
22. Arizona	5	25,000
23. Dist. of Columbia	4	12,000
24. New Hampshire	3	8,000
25. Wisconsin	2	6,000
26. West Virginia	4	5,000
27. Nebraska	2	2,000
28. Oregon	1	1,000
29. Texas	1	1,000
30. Washington	1	1,000
Разом	**2,190**	**$9,706,000**

Не приєднали в 1984 році нових членів Відділи в стейтах Брітіш Колюмбія, Кензас, Кольорадо, Мейн, Місурі, Норт Дакота і в провінції Нова Скотія.

СТАН ЧЛЕНІВ

АКТИВНЕ ЧЛЕНСТВО

СТАН АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ з 31-го ГРУДНЯ 1984 РОКУ

	Число членів	Їх сума забезп.
Молодь	13,013	$ 18,636,188
Дорослі	35,537	57,386,184
Акцидентові грамоти	6,980	34,900,000
Разом	**55,530**	**$110,922,372**

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ АКТИВНОГО ЧЛЕНСТВА РОКІВ 1983 та 1984

	Число членів 12.31.1983	Число членів 12.31.1984	Прибуток, або втрата
Молодь	13,547	13,013	- 534
Дорослі	37,153	35,537	-1,616
Акцидентові грамоти	6,782	6,980	+ 198
Разом	**57,482**	**55,530**	**-1,952**

СТАН АКТИВНИХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Їх сума забезп.	Перес. сума забезп. члена
1975	69,149	$104,578,576	$1,512
1976	68,329	106,168,116	1,583
1977	67,662	109,764,216	1,622
1978	66,629	111,196,300	1,668
1979	64,835	111,440,307	1,718
1980	63,085	110,935,891	1,758
1981	61,231	110,451,345	1,804
1982	59,351	109,376,867	1,843
1983	57,482	109,064,497	1,897
1984	55,530	110,922,372	1,998

СТАН ЗАГАЛУ ЧЛЕНСТВА З 31-го ГРУДНЯ 1984 Р.

Члени активні, на виплаченому забезпеченні і на безплатному продовженні

	Число членів	Їх сума забезп.
Молодь	13,013	$ 18,636,188
Дорослі	35,537	57,386,184
Акцидентові грамоти	6,980	34,900,000
Молодь на виплаченому забезп. і на безпл. продовженні	6,736	5,851,691
Дорослі на виплаченому забезп. і на безпл. продовженні	17,478	15,325,658
Разом 31-го грудня 1984 р.	**79,744**	**$132,099,721**

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ ЗАГАЛУ ЧЛЕНСТВА РОКІВ 1983 І 1984

	Число членів 12.31.1983	Число членів 12.31.1984	Прибуток, або втрата
Молодь	19,931	19,749	- 182
Дорослі	54,049	53,015	- 1,034
Акцидентові грамоти	6,782	6,980	+ 198
Разом	**80,762**	**79,744**	**- 1,018**

СТАН УСІХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Їх сума забезпечення	Перес. сума забезп. членів
1975	88,112	$118,962,825	$1,350
1976	87,729	121,061,399	1,379
1977	87,655	125,294,396	1,429
1978	87,075	127,261,062	1,461
1979	85,928	128,231,660	1,492
1980	84,667	128,360,858	1,516
1981	83,409	128,587,243	1,542
1982	82,202	128,450,766	1,563
1983	80,762	128,891,892	1,596
1984	79,744	132,099,721	1,657

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ЧИСЕЛ ЧЛЕНСТВА І СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

Стан з 31-го грудня 1984 року

	Число членів	Їх сума забезп.
Молодь	13,013	$ 18,636,188
Дорослі	35,537	57,386,184
Акцидентові грамоти	6,980	34,900,000
Разом активні члени	**55,530**	**$110,922,372**
Молодь на випл. забезпеченні і на безпл. продовженні	6,736	5,851,691
Дорослі на випл. забезпеченні і на безпл. продовженні	17,478	15,325,658
Разом неактивні члени	**24,214**	**$21,177,349**
Разом усі члени	**79,744**	**$132,099,721**

Додаткові забезпечення

	Число членів	Їх сума забезп.
Забезпечення платника вкладок на грамотах Деп. Молоді	2,747	$ 4,433,500
Подвійне забезп. на випадок смерти в наслідок нещасливого випадку	17,459	28,587,074
Разом додаткові забезпечення		**$ 33,020,574**
РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ та їхня загальна сума забезпечення	**79,744**	**$165,120,295**

ПОРІВНЯННЯ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ 1983 І 1984 РОКІВ

	Сума забезп. 12.31.1983	Сума забезп. 12.31.1984	Прибуток або втрата
Молодь	$ 18,937,063	$ 18,636,188	-$ 300,875
Дорослі	56,217,434	57,386,184	+ 1,168,750
Акцидентові грамоти	33,910,000	34,900,000	+ 990,000
Молодь на випл. забезп. і на безпл. продовженні	5,386,333	5,851,691	+ 465,358
Дорослі на випл. забезп. і на безпл. продовженні	14,441,062	15,325,658	+ 884,596
Разом	**$128,891,892**	**$132,099,721**	**+$3,207,829**

Додаткові забезпечення

	Сума забезп. 12.31.1983	Сума забезп. 12.31.1984	Прибуток або втрата
Забезп. платника вкладок на грамотах Деп. Молоді	$ 4,653,500	$ 4,433,500	-$ 220,000
Подвійне забезп. на випадок смерти в наслідок нещасливого випадку	29,141,244	28,587,074	- 554,170
Загальна сума забезпечення	**$162,686,636**	**$165,120,295**	**+$2,433,659**

ЗАГАЛ ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО КЛЯСАХ

Стан з 31-го грудня 1984 року

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
T-16 (Кл. I)	221	$ 337,000
P-70 (Кл. II)	155	55,688
TP-65	996	996,000
P-20	5,039	8,396,000
E-20	3,324	3,817,000
E-18	2,844	3,890,000
P-65	115	219,500
E-65	319	925,000
Разом активні члени	**13,013**	**$ 18,636,188**
Члени на випл. забезп.	5,754	4,693,493
Члени на безпл. продовженні	982	1,158,198
Разом неактивні члени	**6,736**	**$ 5,851,691**
Разом у Департаменті Молоді	**19,749**	**$ 24,487,879**

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ

Кляса	Число членів	Їх сума забезпечення
Кляса I (Старий рід забезпечення)	15	$ 12,250
P-70 (Кляса II)	90	75,000
T	968	855,000
W	10,344	11,109,934
P-20	10,425	16,842,500
P-65	1,373	2,781,000
E-20	8,501	11,011,500
E-18	2	4,000
E-65	2,503	6,309,000
DP-60	154	173,750
DP-65	778	2,633,750
T-5	105	1,698,500
T-10	279	3,880,000
Разом грамоти житт. забезп.	**35,537**	**$ 57,386,184**
Грамоти акцидент. забезп.	6,980	34,900,000
Разом всі активні члени	**42,517**	**$ 92,286,184**
Члени на виплаченому забезпеченні	15,761	$ 12,716,394
Члени на безплатному продовженні	1,717	2,609,264
Разом неактивні члени	**17,478**	**$ 15,325,658**
Разом у Департаменті Дорослих	**59,995**	**$107,611,842**

ПІДСУМКИ

Департамент Молоді	19,749	$ 24,487,879
Департамент Дорослих	59,995	107,611,842
ВСІ ЧЛЕНИ РАЗОМ	**79,744**	**$132,099,721**

ПОЯСНЕННЯ КЛЯС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ

T-16 (Кл. I.) — термінове забезпечення молоді до 16-го року життя;

P-70 (Кл. II) — забезпечення платне по смерті з вкладками платними до 70-го року життя (Деп. Молоді);

TP-65 — термінове забезпечення на $1,000 із автоматичною зміною на 23-му році життя на клясу P-65 і суму $5,000 забезпечення;

E-18 — вивінувальне забезпечення молоді платне у 18-му році життя;

P-20 — забезпечення платне по смерті з вкладками платними впродовж 20 років;

E-20 — 20-літнє вивінувальне забезпечення;

P-65 — забезпечення платне по смерті з вкладками платними до 65-го року життя;

E-65 — вивінувальне забезпечення платне у 65-му році життя;

Кляса I (Старий рід забезп.) — забезпечення платне по смерті, без резерви, з вкладками платними впродовж цілого життя;

P-70 (Кл. 0) — забезпечення платне по смерті з вкладками платними до 70-го року життя;

W — забезпечення платне по смерті з вкладками платними впродовж цілого життя;

DP-60 — забезпечення з подвійною сумою посмертного до 60-го року життя і вкладками платними впродовж цілого життя;

DP-65 — забезпечення з подвійною сумою посмертного до 65-го року життя і вкладками платними впродовж цілого життя;

T-5 — термінове забезпечення на 5 років для дорослих членів;

T-10 — термінове забезпечення на 10 років для дорослих членів;

ADD — акцидентове забезпечення

ЧИСЛА ЧЛЕНІВ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ПО СТЕЙТАХ І ПРОВІНЦІЯХ

Стан з 31-го грудня 1984 року

П. ч. Стейт Провінція	Число членів	Їх сума забезпечення	Число Відділів
1. Pennsylvania	17,875	$ 27,056,392	103
2. New York	13,914	20,273,961	70
3. New Jersey	11,469	20,185,745	55
4. Ontario, Canada	4,884	11,836,798	38
5. Illinois	8,518	11,230,066	27
6. Ohio	6,509	11,026,476	30
7. Michigan	4,534	8,503,497	13
8. Connecticut	2,248	3,386,330	13
9. Quebec, Canada	1,372	3,157,636	7
10. Maryland	1,130	1,933,356	6
11. Saskatchewan, Canada	548	1,821,500	6
12. Minnesota	753	1,737,760	4
13. Massachusetts	1,004	1,485,858	8
14. Rhode Island	701	1,385,256	5
15. Florida	371	899,577	3
16. Manitoba, Canada	408	762,447	2
17. Delaware	418	688,058	2
18. Virginia	143	683,500	1
19. California	438	665,769	3
20. Indiana	460	583,000	4
21. Alberta, Canada	201	479,500	5
22. Dist. of Columbia	271	428,771	1
23. Missouri	357	336,300	4
24. Wisconsin	183	239,500	3
25. West Virginia	202	221,900	1
26. Nebraska	227	218,624	3
27. Arizona	92	160,500	1
28. Kansas	134	155,000	1
29. Colorado	101	139,000	1
30. British Columbia, Canada	53	97,300	1
31. Washington	46	90,500	1
32. New Hampshire	53	67,953	1
33. Texas	45	60,891	1
34. Maine	30	58,000	1
35. North Dakota	27	20,500	2
36. Oregon	13	12,500	1
37. Nova Scotia, Canada	10	10,000	1
Разом	**79,744**	**$132,099,721**	**429**

ЧИСЛА ЗАГАЛУ ЧЛЕНІВ, АКТИВНИХ І НА ВИПЛАЧЕНОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННІ ТА НА БЕЗПЛАТНОМУ ПРОДОВЖЕННІ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСЯГНЕНИМ ВІКОМ

Без грамот акцидентового забезпечення

Стан з 31-го грудня 1984

Вік	Число членів	Їх сума забезпечення	Смертні випадки у 1984р. Число	Їх сума забезп.
0	191	$ 377,000		
1	323	587,500		
2	381	693,000		
3	401	725,000		
4	447	957,000		
5	473	798,500		
6	487	834,500		
7	517	869,825		
8	521	886,000		
9	535	839,500		
10	546	839,000		
11	528	795,000		
12	574	801,000		
13	666	913,000		
14	746	1,074,656		
15	795	1,112,591		
16	728	981,125		
17	814	1,135,156		
18	725	1,125,263		
19	743	1,155,200		
20	734	1,126,221		
21	835	1,387,597		
22	788	1,267,821	2	$ 6,000
23	904	1,454,871		
24	954	1,612,890	2	2,000
25	1,040	1,746,025		
26	1,059	1,706,577		
27	1,142	2,061,291	1	1,000
28	1,135	1,994,291	2	1,500
29	1,163	2,142,638	1	1,000
30	1,199	2,091,151	2	2,000
31	1,108	2,103,390	1	2,000
32	1,199	2,477,426	2	2,000
33	1,151	2,022,869	1	2,000
34	1,087	2,059,696		
35	894	1,499,483	1	1,000
36	979	1,765,396	1	1,000
37	1,156	2,070,080		
38	1,061	1,667,388		
39	714	1,416,805		
40	601	1,007,145	1	500
41	632	1,001,956	1	1,500
42	594	971,954	1	1,000
43	519	820,560	2	1,500
44	438	761,665	1	3,000
45	427	780,057	2	2,000
46	405	618,305	1	500
47	458	687,698	2	2,000
48	449	655,296		
49	425	599,300	1	1,000
50	478	671,876	2	2,000
51	493	616,300	4	3,500
52	587	766,028	3	3,000
53	625	803,169	1	1,000
54	719	889,620	7	15,500
55	792	992,690	9	8,000
56	976	1,201,902	7	8,500
57	1,203	1,373,493	12	9,000
58	1,605	1,831,640	12	12,187
59	2,046	2,248,973	23	23,000
60	2,307	2,399,948	26	23,000
61	2,469	2,656,733	24	22,500
62	2,365	2,441,062	34	35,500
63	2,212	2,200,866	34	32,000
64	1,958	1,947,297	34	28,800
65	1,667	1,554,471	33	28,296
66	1,519	1,424,695	25	23,000
67	1,249	1,151,777	25	21,033
68	1,263	1,110,431	28	25,169
69	1,107	951,234	31	25,192
70	1,183	1,020,417	43	48,500
71	966	865,709	29	24,000
72	890	763,328	22	19,017
73	700	595,334	21	17,000
74	616	494,279	30	21,500
75	549	412,721	23	21,500
76	467	380,192	18	16,000
77	382	287,314	25	21,300
78	317	240,613	16	11,800
79	291	219,713	16	15,000
80	248	173,887	26	24,250
81	248	169,728	26	21,800
82	221	155,742	13	9,750
83	168	108,602	16	11,500
84	203	130,037		
85	192	126,550	19	11,300
понад 85 років	1,092	743,742	214	147,259
Разом	**72,764**	**$97,199,721**	**959**	**$826,153**

КАНАДА

НОВІ ЧЛЕНИ В КАНАДІ В 1984 РОЦІ

	Число членів	Їх сума забезп.
Молодь	86	$ 201,000
Дорослі	104	886,000
Акцидентові грамоти	75	375,000
Разом у 1984 році	**265**	**$1,462,000**
Нові члени у 1983 році	**201**	**$ 713,500**

НОВІ ЧЛЕНИ В КАНАДІ ТА ЇХ СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Рік	Число членів	Їх сума забезпечення	Перес. сума забезпечення
1975	319	$1,076,500	$3,374
1976	302	1,017,000	3,367
1977	438	1,436,000	3,278
1978	311	968,000	3,112
1979	359	1,364,000	3,799
1980	305	968,000	3,173
1981	343	919,500	2,681
1982	228	631,500	2,770
1983	201	713,500	3,550
1984	265	$ 1,462,000	5,517

ЗАГАЛ ЧЛЕНСТВА УНС В КАНАДІ

Стан з 31-го грудня 1984 року

	Число членів	Їх сума забезпечення
Молодь	1,501	$ 2,646,000
Дорослі	3,810	7,731,800
Акцидентові грамоти	1,309	6,545,000
Разом активні члени	**6,620**	**$16,922,800**
Молодь на випл. забезп. і на безпл. продовженні	201	262,604
Дорослі на виплаченому забезп. і на безпл. продовженні	655	979,777
Разом неактивні члени	**856**	**$ 1,242,381**
РАЗОМ УСІ ЧЛЕНИ	**7,476**	**$18,165,181**

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ АКТИВНОГО ЧЛЕНСТВА КАНАДИ РОКІВ 1983 І 1984

	Число членів 12.31.1983	Число членів 12.31.1984	Прибуток або втрата
Молодь	1,532	1,501	- 31
Дорослі	3,964	3,810	-154
Акцидентові грамоти	1,295	1,309	+ 14
Разом	**6,791**	**6,620**	**-171**

ПОРІВНЯННЯ ЧИСЕЛ ЗАГАЛУ ЧЛЕНСТВА КАНАДИ РОКІВ 1983 І 1984

	Число членів 12.31.1983	Число членів 12.31.1984	Прибуток або втрата
Молодь	1,708	1,702	- 6
Дорослі	4,561	4,465	-96
Акцидентові грамоти	1,295	1,309	+14
Разом	**7,564**	**7,476**	**-88**

ПОРІВНЯННЯ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЧЛЕНСТВА КАНАДИ В РОКАХ 1983 І 1984

	Сума забезп. 12.31.1983	Сума забезп. 12.31.1984	Прибуток, або втрата
Молодь	$ 2,634,500	$ 2,646,000	+$ 11,500
Дорослі	7,439,800	7,731,800	+ 292,000
Акцидентові грамоти	6,475,000	6,545,000	+ 70,000
Разом активні члени	**$16,549,300**	**$16,922,800**	**+$373,500**
Молодь на випл. забезп. і на безпл. продовженні	$ 231,894	$ 262,604	+$ 30,710
Дорослі на випл. забезп. і на безпл. продовженні	912,316	979,777	+ 67,461
Разом неактивні члени	**$ 1.144,210**	**$ 1,242,381**	**+$ 98,171**
Сума забезпечення ВСІХ ЧЛЕНІВ	**$17,693,510**	**$18,165,181**	**+$471,671**

СТАН УСІХ ЧЛЕНІВ І ЇХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ В КАНАДІ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число членів	Їх сума забезпечення	Перес. сума забезп. члена
1975	9,168	$18,546,871	$2,022
1976	9,003	18,487,137	2,053
1977	8,941	18,874,782	2,111
1978	8,742	18,823,164	2,153
1979	8,545	18,991,485	2,223
1980	8,361	18,813,431	2,250
1981	8,193	18,623,087	2,273
1982	7,921	18,157,259	2,292
1983	7,564	17,693,510	2,339
1984	7,476	18,165,181	2,430

ПОГЛЯД У МАЙБУТНЄ

ЧИСЛА ДОДАТКОВИХ ГРАМОТ У ДЕП. ДОРОСЛИХ ЗА ОСТАННІХ ДЕСЯТЬ РОКІВ

Кінець року	Число всіх дор. членів	Число додатк. грамот
1975	44,376	4,067
1976	43,867	4,029
1977	43,533	3,977
1978	42,766	4,037
1979	41,641	3,949
1980	40,456	3,896
1981	39,763	3,802
1982	38,519	4,071
1983	37,153	4,090
1984	35,537	3,951

ЧИСЛА ГРАМОТ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ОСНОВНИХ І ДОДАТКОВИХ

Стан з кінця року	Основні грамоти	Додаткові	Разом
1963	282	796	1,078
1964	468	1,257	1,725
1965	648	1,501	2,147
1966	871	1,751	2,622
1967	981	1,956	2,937
1968	1,071	2,149	3,220
1969	1,035	2,329	3,634
1970	1,514	2,549	4,063
1971	1,628	2,728	4,356
1972	1,872	2,955	4,827
1973	2,220	3,324	5,544
1974	2,376	3,533	5,909
1975	2,469	3,586	6,055
1976	2,534	3,650	6,184
1977	2,743	3,836	6,579
1978	2,850	3,922	6,772
1979	2,903	3,959	6,862
1980	2,953	3,934	6,887
1981	2,965	3,890	6,855
1982	2,933	3,831	6,764
1983	2,907	3,875	6,782
1984	2,907	4,073	6,980

СМЕРТНІСТЬ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

(Відсоткові числа, базовані на віку членів та віку грамот)

Рік	% смертности
1965	54.4
1966	59.2
1967	58.8
1968	61.4
1969	58.09
1970	54.71
1971	57.22
1972	65.10
1973	52.79
1974	61.03
1975	51.33
1976	50.86
1977	52.51
1978	55.4
1979	54.5
1980	51.61
1981	48.52
1982	51.32
1983	47.38
1984	49.47

ЧЛЕНИ ПЕРЕДПЛАТНИКИ „СВОБОДИ"

Стан з кінця року	Ціни 65 ц.	місячної 50 ц.	передплати 30 ц.	Разом усіх передплат.
1965	11,951	374	2,100	14,425
1969	11,218	71	1,629	12,918
1970	10,691	57	1,480	12,228
1971	10,430	47	1,318	11,795
1972	10,257	38	1,159	11,454
1973	10,215	38	1,020	11,273
1974	10,055	31	895	10,981
1975	9,892	23	799	10,714
1976	9,823	24	706	10,553
1977	9,703	19	600	10,322
1978	9,543	14	509	10,066
1979	9,359	11	434	9,804
1980	9,071	5	363	9,439
1981	8,777	2	307	9,086
1982	8,386	1	254	8,641

Стан з кінця року	Ціни $1.25	місячної 50 ц.	передплати 30 ц.	Разом усіх передплат.
1983	7,953	1	210	8,164
1984	7,493	1	175	7,669

ЧИСЛА НОВИХ ЧЛЕНІВ У РОКАХ ВІД 1933 ДО 1984 ТА СТАН ЧЛЕНСТВА ЗА КОНВЕНЦІЙНИМИ ЗВІТАМИ

Рік	Число нових членів	Число всіх членів з кінцем даного року
1933	2,502	30,314
1934	2,870	
1935	2,161	30,335
1936	3,113	
1937	2,814	
1938	4,492	
1939	5,300	
1940	5,564	38,167
1941	3,859	
1942	3,240	
1943	3,191	
1944	4,085	
1945	2,990	45,720
1946	2,804	
1947	3,306	
1948	4,221	
1949	8,154	56,983
1950	8,710	
1951	7,313	
1952	5,733	
1953	4,682	70,221
1954	3,426	
1955	3,490	
1956	3,343	
1957	4,430	72,438
1958	3,727	
1959	4,998	
1960	3,567	
1961	4,830	81,441
1962	4,093	
1963	4,446	
1964	4,398	
1965	4,896	86,059
1966	4,994	
1967	4,400	
1968	3,872	
1969	5,462	89,107
1970	5,252	89,209
1971	4,056	88,366
1972	4,216	88,213
1973	4,668	89,119
1974	4,005	89,069
1975	3,111	88,112
1976	3,071	87,729
1977	3,743	87,655
1978	2,982	87,075
1979	2,648	85,928
1980	2,239	84,667
1981	2,368	83,409
1982	2,483	82,202
1983	2,145	80,762
1984	2,190	79,744

ПЕРЕСІЧНИЙ ВІК ЧЛЕНІВ УНСОЮЗУ

(Числа з конвенційних звітів)

31-го грудня 1953 року	41	років
31-го грудня 1957 року	36	років
31-го грудня 1961 року	39.91	років
31-го грудня 1965 року	37.6	років
31-го грудня 1969 року	38.89	років
31-го грудня 1973 року	40	років
31-го грудня 1974 року	41.06	років
31-го грудня 1975 року	41.6	років
31-го грудня 1976 року	40.78	років
31-го грудня 1977 року	42.29	років
31-го грудня 1978 року	44.5	років
31-го грудня 1979 року	43.11	років
31-го грудня 1980 року	43.55	років
31-го грудня 1981 року	43.94	років
31-го грудня 1982 року	44.43	років
31-го грудня 1983 року	45.02	років
31-го грудня 1984 року	45.37	років

Нові кляси забезпечення УНС

На сторінках союзової преси, а головно союзової Трибуни, було повідомлення про це, що з днем 1-го грудня 1985 року для вдосконалення своєї понад 90-річної забезпеченевої служби українській громаді в ділянці життьового забезпечення Український Народний Союз впровадив дві нові кляси з одноразовою вкладкою. Це є грамоти в клясі W (ціле життя) і Ендовмент — 65 (Е-65).

Як у клясі W на ціле життя, так і Ендовмент 65 сума забезпечення починається від 2,000 долярів. Отже, не можна набути на 1,000 долярів, а натомість можна набути на вищі суми, як 3,000, 5,000, 10.000, 25,000, 50,000, дол. й більше.

В клясі на ціле життя приймається членів від двох місяців до 70 року життя, а в клясу Ендовмент 65 приймається від двох місяців до 55 року життя. Коли згадуємо про те, що УНСоюз впровадив вдосконалення забезпеченевої служби для своїх членів, а тим самим і української громади, то най кращим доказом цього служить те, що забезпечення в клясі на ціле життя можуть набути старші віком особи аж до 70 року життя, якщо вони є в доброму стані здоров'я. А говорячи про „одноразову вкладку", то це також належить до поліпшення служби нашим землякам. Бож коли добре приглянутися поданим внизу таблицям, то не хочеться вірити, що за суму 200 чи300 долярів, заплативши одну вкладку — є спокій на ціле життя. Не буде секретар Відділу докучати, що вкладка не заплачена, а головно тоді, коли є інші родинні видатки.

Важливим є і те, що, заплативши одну вкладку і одержавши грамоту на 2,000 долярів чи більшу суму забезпечення, людина має душевий спокій, що коли б, не дай, Боже, раптово настигла смерть, то не буде тягарем для родини. Також до позитивів належить і те, що обидві нові кляси мають зворотні вартості, які з кожним роком зростають, і власники грамот можуть у любий час вибрати нагромаджену резерву.

Слід згадати, що нова Кляса Е-65 є дуже корисною для дітей чи внуків, бож це є найкраща нагода „зв'язати" їх з такою братською установою, якою є УНСоюз. Заплативши лише одну вкладку — кілька сот долярів, діти чи внуки залишаться членами УНСоюзу на довгі роки. До того вони будуть управнені одержати беззворотні стипендії Союзу навіть і 1,000 чи більше долярів, якщо поступлять на студії до колежду чи університету. Матимуть знижку ціни за перебування на Союзівці й інше.

Обраховуючи належність за забезпечення нових кляс, де є ціна за 1,000 долярів, належить вимножити через число „тисяч" скільки аплікант бажає купити забезпечення, а вкінці додати до цієї суми 10.00 долярів, як оплату адміністраційних видатків. (Вік 10 років, кляса Е-65 84.00 + 84.00 дол. =168.00 дол + 10.00 долярів — разом належність за 2,000 долярів забезпечення виносить 178.00 долярів).

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
SINGLE PREMIUM LIFE PLAN

SINGLE PREMIUMS PER $1,000 INSURANCE
(add $10 "policy fee" to premium for certificate)

Issue Age	Single Premium per $1,000	Issue Age	Single Premium per $1,000
0	$49	35	$176
1	51	36	184
2	52	37	192
3	53	38	200
4	55	39	209
5	56	40	217
6	58	58	227
7	60	42	236
8	62	43	246
9	64	44	256
10	67	45	267
11	69	46	277
12	72	47	288
13	74	48	300
14	77	49	311
15	80	50	323
16	83	51	336
17	86	52	348
18	90	53	361
19	93	54	374
20	97	55	387
21	100	56	401
22	104	57	414
23	108	58	428
24	112	59	442
25	117	60	456
26	122	61	471
27	127	62	485
28	132	63	499
29	137	64	514
30	143	65	528
31	149	66	543
32	155	67	557
33	162	68	572
34	169	69	586
		70	600

MINIMUM FACE AMOUNT: $2,000

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION
SINGLE PREMIUM ENDOWMENT AT 65 PLAN

SINGLE PREMIUMS PER $1,000 INSURANCE
(add $10 "policy fee" to premium for certificate)

Issue Age	Singe Premium per $1,000	Issue Age	Single Premium per $1,000
0	$59	28	178
1	61	29	186
2	63	30	195
3	65	31	204
4	67	32	213
5	69	33	223
6	72	34	234
7	75	35	$245
8	77	36	256
9	81	37	269
10	84	38	281
11	87	39	295
12	91	40	309
13	95	41	323
14	99	42	338
15	103	43	354
16	107	44	371
17	112	45	388
18	116	46	406
19	121	47	425
20	126	48	445
21	132	49	466
22	137	50	488
23	143	51	510
24	150	52	534
25	156	53	559
26	163	54	585
27	171	55	613

MINIMUM FACE AMOUNT: $2,000

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1985 Р.

ВІДДІЛИ Ч. 5 „Братство св. Миколая" в Асторії Н. Й., та ч. 69 „Т-во ЗОРЯ" в Асторії Н. Й. ОБ'ЄДНАЛИСЯ в один ВІДДІЛ Ч. 5, „Т-во св. МИКОЛАЯ" в Асторії Н. Й. з днем 31-го жовтня 1985-го року.
НОВИЙ ВІДДІЛ: Засновано новий Відділ ч. 381, Товариство Святого Андрія у місцевості Норт Порт, Фльорида, з днем 31-го жовтня 1985 р.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
8 Гельмер Едмунд, Маргарита; Кіналь Іван
21 Кіт Роман
27 Падковский Юрій Р., Ліза Д.
51 Дукупс Микола
70 Коваль Марко
83 Богданко Іван, Оксана; Кругер Богдан, Юрій, Марія
128 Буклій Аліяна
161 Федорійчук Олександра М.
163 Гайг Андрея; Караба Петро М.
180 Жеребняк Кімберлій
214 Гура Андрея, Христина, Стефан, Григорій, Юстина
230 Чіменто Ванесса М.
231 Перій Йошуга; Вандергріф Іванна
236 Гоган Колин
239 Когут Дем'ян
259 Сутвел Христофор
292 Тутлі Дерек Дж.
293 Морріс Катерина Т.
304 Калачко Давид М.; Томпсон Лариса, Адам
311 Піджін Катерина
327 Гамільтон Стефан; Луцкінгтам Данило, Михайло
333 Боберський Джонатан 2.
348 Джімро Мелісса М.
356 Пепа Михайло А.
368 Гарасим Темотій; Ґаладза Маркіян
375 Василюк Іван
381 Гарасимів Григорій, Марко
406 Креницький Матвій А.; Мк Адамс
445 Котик Христофор
467 Сакмар Олексій
489 Лопець Христина Е.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
1 Демско Іван мол.
14 Клапко Петро
57 Бова Іван, Давид
63 МкҐаррітій Патриція
104 Каспер Давид
116 Сич Андрій
120 Дуткевич Аделі
121 Іванців Юлія
127 Матвійко Петро; Пистрак Катерина
142 Ґотфрій Родній
147 Саруба Любов М.
171 Смотрич Зенон
180 Судомир Гелена
217 Марколич Марія
230 Попик Микола
270 Какарасенко Віктор
276 Прокопович Давид
277 Калюк Ірена, Христина
292 Мартинюк Лідія; Перецький Михайло
295 Неміт Джой
361 Гаталяк Христина
406 Ґрузецький Елена
408 Джірмен Христина; Лялька Олександра, Наталка
423 Гнатів Павло
440 Крамарчук Маркіян
445 Геврик Лідія
458 Мілавський Христофор

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
5 Ликтій Евген; Додд Олександер; Різник Михайло
76 Клапко Петро
183 Франк Сара
194 Павлюк Адріян
217 Сорсі Дороті
371 Мак Лоретта
389 Дністіян Микола Л.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
22 Кульба Андрій, Християн

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
59 Аменда Джансон
163 Волчак Уляна Хр.
362 Макарик Микола

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Клапко Петро
69 Додд Олександер; Ликтій Євген; Різник Михайло
182 Франк Сара
204 Павлюк Адріян
205 Дністрян Микола
289 Сорсі Дороті

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
8 Подоляк Ірена
14 Федоровський Анна М.
57 Бова Давид, Іван
63 Ґарітій Патриція
120 Дуткевич Аділя
121 Іванців Юлія
147 Саруба Любов М.
171 Смотрич Зенон
180 Судомир Галана
184 Васелус Джеймс Х., Іван Д.
230 Попик Микола мол.
276 Прокопович Давид
277 Калук Ірена С., Христина О.
289 Бровн Ольга
292 Мартинюк Лідія
372 Чиш Давид А.
406 Грузецький Гелена.
408 Ґірман Христина Р.; Лалка Олександер В., Наталка А.
445 Геврик Лідія
448 Станімір Василь, Ліліяна К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
59 Сенів Роман
128 Барбер Іван; Федон Кенет
133 Мейдлінг Василь
155 Свейлік Річард; Шанлій Христина
220 Фелінський Павло, Петро
245 Котенко Люба
257 Жук Стася
266 Талмадж Леся
270 Мадай Лавра
276 Тима Валерія
281 Бобович Йосиф
287 Онишкевич Лада Т.
307 Михайлів Христина
316 Кукурудза Орися, Роман, Юлія
346 Лалюк Катерина
375 Воскобійник Оксана 2.
383 Смочило Іван, Стефанія
423 Пошиваник Павло
439 Нікільчук Петро А.
458 Мілавський Христофор
465 Цурковський Стефан
484 Фалинська Надія, Наталка
485 Новаківська Люба

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
7 Онусконич Дана М., Петро Й.; Панко Степан
14 Бекесевич Наталка
22 Кондон Трасій К.; Панко Михайло Н.
48 Сич Христина, Іван
104 Каспир Давид
116 Сич Андрій
120 ЛаҐатта Сандра
127 Пистрак Катерина
140 Ковач Валентина
142 Ґодфрій Родній С.
164 Рудій Лавренс
217 Морголич Марія
270 Какасенко Віктор
276 Скоський Томас
290 Дорн Василь П.
292 Перецький Михайло
305 Лупцьо Лорена, Надіна
320 Нищук Роман
323 Андрісевич Анджель, Рональд
336 Шнайдер Дейлі; Красношлик Григорій
361 Гаталяк Христина
372 Янчишин Лора; Вурні Марія (Юстина)
383 Гома Анна, Данна
385 Луців Іван
390 Маніля Анна, Теодор
407 Петрів Лена
432 Щука Софія
440 Крамарчук Маркіян В.
452 Вудник Єва М.
488 Заліський Юрій

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:
112 Федак Данило; Ґедз Наталка, Катерина; Кервавич Гелена, Марта, Патриція А.; Клара Христофор; Байнард Юлія; Мілянич Іван А.
163 Василів Ольга; Скірпан Франк мол.; Караба Михайло; Курилець Зенко; Василів Іван С.
177 Накопинський Томас
418 Батлій Зенон, Іван; Зуб Стефан; Мельник Федерік, Лариса; Халупа Петруся
461 Калічинський Надія; Шпурко Ірка
468 Вінчі Стефан, Олександер Чернич Нестор; Бабій Орест; Бобик Василь

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
127 Матвійко Петро

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Оленська Дарія, Олег
10 Цюпер Клавдійо, Люся
11 Сціленний Брус
25 Сісун Володимир; Пономаренко Ксеня
27 Глинський Борис
32 Дулнявка Іван
42 Гавроняк Марія
47 Морикан Денис
51 Дукупс Віра
59 Бойчук Марта; Сербин Андрій
70 Гузар Володимир; Шеремета Параска
79 Матла Володимир
88 Дзюбатий Софія; Слободян Софія
93 Біягоні Джеймс
121 Баріні Еймі
127 Притула Магдалина
132 Партика Тереза
161 Макир Марія Е.
163 Гойг Патриція
194 Кулинич Любомир, Оксана; Литвин Наталка
206 Черкас Марія; Лозьо Павля; Дуфрісні Елисавета; Червінський Андрій; Курран Патрик; Червінський Карло
214 Лесько Михайло
217 Шав Джеймс, Дарія; Дяцишак Іван, Івонна, Робін
222 Шокалук Марта
230 Торський Степан
269 Ілющенко Ренальд; Дідик Степан; Вілля Христофор; Подобінський Дарія, Антін
276 Тима Валерія; Сабольський Василь, Яника М.
287 Мушкевич Йосип
307 Гриценко Віра; Дудяк Петро, отець
321 Чук Тереза, Іван Т.
325 Талин Ольга
330 Мартинюк Джері І.
348 Попа Доротій; Белляс Бонні С.; Джімбо Діяна
353 Новак Марія
379 Бергман Марія
381 Бойд Катерина; Бойдун Марія; Попович Микола, Елойсі; Бойд Бонні, Варвара, Володимир, Євген, Катерина, Маріянна, Роберт, Рональд, Тіна; Борискевич-Войд Едвард
406 Пиргала Джефрій
414 Телюк Іван
421 Копик Ельза
422 Ковальчук Лідія
430 Кв'ятковський Анна М.
439 Шипош Михайло
460 Тицький Таня; Прошанський Петро; Семенюк Іван; Сарахман Роман
464 Васик Володимир, Марія; Малиш Михайло; Філь Марія; Хомин Андрій, Роман
471 Гладкий Євген
489 Мулакис Давид

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
1 Демско Роза
5 Рісн Катерина
14 Клапко Люсіяна
36 Шульц Катерина
39 О'Бряісн Наталія
76 Гефернан Марія
112 Волянська Павліна
114 Суровицька Агейті, Йосиф υ; Верхогляд Микола; Сірик Дмитро, Ольга
171 Кулик Франк А. д-р •
175 Іванець Роман •; Донна
182 Совин Ангеля
204 Гладкий Орест
217 Олійник Майк •
219 Тимчишин Михайло •; Войтович Іван
223 Ашмаг Софія
231 Кізюк Роман
234 Федунка Михайло •, Анна
270 Канасенко Анна
276 Кульчицький Юрій •
289 Бровн Ольга; Стінер Ґарі Й. •
292 Бойко Анна
293 Сочинський Клавдія
307 Бачинський Володимир
320 Іванович Катерина
327 Захарія Юлія, Василь; Плетеницький Іван •
334 Мельник Василь
337 Гістанів Олександер •
346 Коссак Євген
348 Присташ Григорій •
408 Гірман Едвард •
414 Білас Леся, Ляля, Качмар Галя
423 Романишин Микола, Катерина; Роман Марія
427 Піжицький Ефрозина
432 Орсуляк Неллі 2; Буртник Мерйорі 2.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
5 Бринчак Іван, Катерина; Букшак Марія, Панко; Дворян Микола, Стефанія; Додд Давид •; Зеркис Степан •; Кефор Дмитро; Ковбасник Текля; Комарницький Григорій •; Корчинський Андрій; Ликтій Анна, Антін 2•; Осененко Миллі; Рак Оксана; Різник Іван •, Марія, Олександра; Шарван Осип
15 Мостович Андрій •; Пришляк Марта
32 Музичка Іван •
76 Клапко Луціні
174 Лончина Ірена
217 Гузар Стелла; Сорсі Дороті, Михайло •
367 Пержик Михайло •
371 Мак Богдан
460 Мариняк Олег

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
216 Завадівський Едвард
230 Самплі Ольга
269 Фуга Павло •
345 Станиславів Василь; Прятка Ольга

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
82 Заяць Володимир •
114 Суровецький Агаті Т., Йосиф А. •
204 Кобаса Аскольд •; Пелех Роман
247 Маковський Гарасим
348 Павлюк Василь, Марія 2.
305 Сален Річард •
362 Макарик Катерина, Мирон •
407 Дудяк Террі •
417 Кошнірук Микола
430 Комановський Дарія
465 Ґіба Михайло •
489 Лика Мустафа 2•.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
10 Музичка Іван •
14 Клапко Луцина
69 Бринчак Іван, Катерина; Букшак Марія, Панко; Додд Давид •; Зекрис Степан •; Кефор Дмитро; Ковбасник Текля; Комарницький Григорій •; Корчинський Адрій; Лектій Анна, Антін 2.; Осененко Міллє; Рак Оксана; Різник Іван, Марія, Олександра; Шарван Осип; Дворян Микола, Стефанія
277 Пришляк Марта
287 Лончина Ірена
289 Гузар Стелла; Перзик Михайло •; Сорсі Михайло •, Дороті
417 Мостович Андрій •
434 Мариняк Олег

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
5 Додд Давид Дж. •; Регаль Катерина
7 Словик Синтія
25 Парфанович Ігор, В. д-р
27 Коротко Іван
39 О'Брієн Наталка
76 Геффернан Марія
78 Калимун Василь •
83 Мирович Лоретта О.
94 Дуткевич Мирослава
106 Жилавий Петро
114 Сірик Ольга, Дмитро •; Суровицький Агаті, Йосиф •
123 Ковальчик Русель •
164 Сплей Діяна І.
170 Пом'як Анна
171 Кулик Франко д-р •; Стегницький Степан •
175 Іванець Роман •, Донна
200 Ясейко Роман •
217 Олійник Майк •
219 Войтович Іван; Тимчишин Михайло •
234 Федунка Михайло •, Анна
238 Патрейко Маргарита
240 Добромильський Ігор •; Мисів Володимир 2•
259 Ґізовська Агнес
269 Фуга Павло 3 •
289 Бровн Ольга 2, Едвард •; Стінер Гарі Й. •
292 Бойко Анна
325 Кітзаро Марія
332 Сміт Рональд Дж.
346 Коссак Евген
348 Присташ Григорій •
372 Чиш Давид •
408 Гірман Едвард •
414 Білас Леся, Ляля; Садівська Анна
423 Романишин Микола •, Катерина; Роган Данило •, Марія; Заплітний Розалія
432 Орсуляк Неля 2 , Буртник Марйорі 2.
448 Станимир Філіп •, Геральд •
454 Соломон Марйорі; Домарацький Мирослава
462 Садівський Володимир •
505 Ленко Ірі

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
16 Брида Крейг М. •
21 Сілецький Марія
33 Мансон Андрея
55 Кравчик Михайло, Єва
113 Барклій Іван •
155 Ковалюк Богдан •; Чабан Гелена
180 Жеребняк Григорій •
192 Гула Анна
204 Прокопів Розамарія
214 Чижович Володимир •
217 Гунзик Іван
316 Гогоолюк Володимир •
345 Данилюк Аліза
407 Шаран Анна, Василь • Панко Петро; Орсаг Наталка; Кімачук Василь •, Рита
408 Стасів Ярослава
418 Скорупський Марія
422 Нікорович Оленка
427 Чорній Петро •; Рогозинський Соня
432 Добко Анна; Сірський Василь •, Задойко Олександер
437 Рінач Михайло
443 Албанський Петро
450 Рак Таїса
459 Барняк Анна; Ґець Адам •
473 Стельмачук Тарас •
484 Гнатів Катерина

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
6 Кеннеді Марія
7 Панко Петро •, Джеймс •
13 Крушельницький Іван •
33 Стрилко Юлія
36 Шульц Катерина
42 Никифорчин Аллен •; Лесів Володимир •
47 Неймій Беті
48 Сих Павліта
55 Мрозінська Стефанія
59 Наконечний Олексій •
78 Гуніяра Іван мол. •, Іван ст. •
83 Кушнір Іван •, Василь •
96 Брін Розамарія
102 Кокодиняк Роман •; Митросевич Михайло •
107 Долошицький Михайло •
112 Волянський Павліна М.
114 Верхогляд Микола; Любезний Ліля
126 Куербер Катерина
140 Ткачук Катерина; Ковач Іван •
145 Лаврук Володимир •
149 Кривий Степан •
155 Мокар Марія
161 Джіямарія Джеймс •
182 Совин Анджеля
204 Гладкий Орест; Палідвор Марія
206 Лисий Іван •
216 Галамар Катерина
223 Ашман Софія
230 Хорос Елисавета; Самплі Ольга (Гнатичак)
238 Мк Джін Насіма А.
240 Фединський Андрій •
242 Давид Джакі •
267 Бушватюк Агафія
270 Какасенко Анна
276 Кульчицький Юрій •
277 Зелез Петро •, Геня
281 Дворський Богданна
287 Онуфров Наталка
305 Лупцьо Лорейна, Йосип •
307 Бачинський Володимир
316 Новак Франко •; Кукурудза Софія; Новак Беті
320 Іванович Катерина Е.
325 Крафінський Петро мол. •
327 Захарія Василь, Юлія; Плетеницький Іван •
332 Апостолов Роза; Добровольський Францис •
334 Мельник Василь
337 Гестанов Олександер •
375 Кролик Михайло •; Корженівська Ірена
383 Ірдик Марія; Гома Марія
385 Люців Марія, Славомир •
407 Савдик Володимир •; Пискір Юлія, Іван •; Мерза Мирослав •, Євгенія; Головачук Іван •, Юлія; Чабалка Іван
427 Піжицький Ефрозина
450 Рак Таїса

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
45 Мисько Зореслава

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ)

Відд.:
112 Федак Данило •
121 Бейнард Юлія; Ґедз Каті, Наталка; Кервавич Гелена Марта, Патриція А.; Клара Христофор •
137 Милиничик Іван •
163 Василів Іван •, Ольга; Караба Михайло •; Курилець Зенко ; Скірпан Франко мол. •
177 Накопинський Томас •
418 Бетлій Іван •, Зенон •; Зуб Стефан •; Мельник Лариса, Федерік •
461 Каличинський Надія, Шпурко Ірка
468 Бабій Орест •; Бобик Василь •; Винчі Олександер •, Степан •; Халупа Петруся; Чернич Нестор •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
33 Логай Мільдред 2.
36 Попович Марія; Мудра Олена; Гермак Анна
37 Сабатіні Марія 3.
42 Головачук Петро
53 Крупа Петро
55 Чайковський Володимир • 2.
58 Фалінський Ярослав •
63 Грабовський Дороті 2.
70 Штогрин Анна
75 Квасницький Іван •
91 Сандіяга Григорій •
100 Соток Неллі
104 Дю Бак Чарлс •
109 Кендзя Йосиф •
121 Ґедз Олексій
123 Маринчак Дональд •
127 Матвійко Петро •
133 Реминовський Олександер
140 Яворський Степан
142 Сабава Йосип 3.
145 Марчишин Марія
146 Том'як Іван •
151 Паланіка Іван •
158 Квасній Володимир
161 Сисин Петро •
168 Курець Іван •
195 Бегуняк Талка
204 Чавурський Марія; Савицька Юстина
217 Філіп Роман
221 Пачовський Йосафат •
240 Фединська Олександра; Данило Петро
266 Мильнюк Михайло •
301 Гнатишин Параня
313 Зазворський Марія
316 Ґой Василь 2.
317 Фаворик Ілько
327 Надурак Меланя; Небожинський Сергій •
333 Душис Марія
352 Форeман Василь •
364 Сливка Степан
367 Ґуран Константин •
379 Микитин Григорій •; Фиркович Теодор •
402 Бурій Яків
439 Добрянський Славой •
448 Дроздович Іван •; Воробець Микола •
465 Осадца Ярослав
466 Кардинал Домка; Довганюк Павлина; Тибін Микола
469 Чорномаз Григорій •
477 Мазур Катерина
481 Зарихняк Петро •
385 Ціро Джері •
387 Теплий Василь •; Тихловець Мирон
399 Куривчак Сильвестер •
408 Ващук Софія
443 Альбанський Петро •
445 Гвоздулич Юрій
445 Музичка Олександер •
471 Гарматюк Мирослав •

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
32 Дульнявка Іван
42 Гавроняк Марія
47 Морикан Денис М.
57 Голібей Михайло
59 Нолан Василь; Сербин Андрій
70 Гузар Володимир
171 Магнусон Нансі
182 Русин Давн, Тереза
183 Качмар Віктор І.
194 Литвин Наталка; Дячишак Іван В.
217 Івасів Михайло
268 Моссор Деборaг Л.
269 Дідик Степан; Матейко Христина, Микола; Подобинський Дарія; Вілла Христофор
287 Мушкевич Орест
345 Пасічник Ольга, Петро
434 Будній Роман
464 Малиш Михайло; Васик Марія; Пиль Марія; Хомин Роман, Андрій
500 Шаркій Дейлі

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
14 Клапко Дмитро
269 Дякун Джоната
293 Куннінггам Елізабета

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
76 Клапко Дмитро
217 Гуссар Михайло •, Роберт •; Крик Каролі А.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
12 Шендюх Олександер •
45 Царик Теодор; Ільницький Микола; Куць Гелена; Пихкан Орест •
82 Заяць Володимир •
209 Ткачик Тарас •
214 Дикий Остап
231 Бровн Тимотій •; Ворд Ерік С. •
240 Добромильський Ігор •
269 Гелець Іванна
345 Кубик Віктор •, Олег •, Ніна
444 Ничка Володимир •; Варениця Маркус •

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Клапко Дмитро
289 Гузар Михайло •, Роберт • Крик Кароли А.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
58 Цофнюк Михайло •
83 Гавриш Стефан •
94 Татарський Гелена
132 Партика Григорій •
173 Паранчак Олексій •
320 Богдан Василь
347 Лапчук Василь
352 Щербах Ярослав •

ЗІРКОЮ (•) Є ПОЗНАЧЕНІ ПРІЗВИЩА ТИХ ДОРОСЛИХ ЧЛЕНІВ ЧОЛОВІЧОЇ СТАТІ, ЯКІ НЕ ПЛАТЯТЬ ПЕРЕДПЛАТИ НА ГАЗЕТУ.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з жовтня 1985)

Кляса 1-ша	210
Кляса 2-га	152

НОВІ КЛЯСИ

Кляса E18	2,743
Кляса E20	3,141
Кляса E65	317
Кляса P20	4,750
Кляса P65	103
Кляса TP65	1,131
Разом	12,547

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ

Старий рід забезп.	15
Кляса O	76
Кляса T	862
Кляса W	10,122
Кляса P20	9,378
Кляса E20	7,867
Кляса E65	2,343
Кляса P65	1,287
Кляса DP60	143
Кляса DP65	775
Кляса ADD	6,958
Кляса T10	346
Кляса T5	120

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса P20	588
Кляса E20	340
Кляса P65	31
Кляса E65	55
Кляса E18	13
Разом	41,319

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 30-го вересня 1985)	19,371	52,106	6,958	78,435
Активні члени (Приріст у жовтні)				
Нові члени	54	97	33	184
Прийняті нанoво	33	75	3	111
Прийняті з перехідними листами	9	32	4	45
Зміни кляс забезпечення	2	5	—	7
Прийняті з Деп. Молоді	—	28	—	28
Разом	**98**	**237**	**40**	**375**
(Убуток у жовтні)				
Суспендовані	3	18	19	40
Відійшли з перех. листами	8	31	4	43
Зміни кляс забезпечення	2	7	—	9
Відійшли до дорослих	28	—	—	28
Померли	1	67	—	68
Вибрали гроші	26	65	—	91
Відійшли з вип. п. сум забезпечення	31	36	—	67
Виплатили вповні вкладки забезпечення	40	80	—	120
Відійшли на част. випл. забезпечення	—	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забезпеч.	—	—	—	—
Вигасла важність забезпечення	—	1	17	18
Разом	**139**	**305**	**40**	**484**
Члени, які виплатили вкладки: (Приріст у жовтні)				
Виплачене забезпечення	40	80	—	120
На безпл. продовж. забезпеченні	2	11	—	13
Разом	**42**	**91**	—	**133**
(Убуток у жовтні)				
Померли	1	24	—	27
Вибрали готівку	18	29	—	47
Повернені в актив	3	4	—	7
Вигасло продовж. забезпечення	5	5	—	10
Разом	**27**	**62**	—	**89**
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем місяця жовтня 1985 р.	**19,345**	**52,067**	**6,958**	**78,370**

У В А Г А

Яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекордовому звіті за м-ць жовтень 1985 р., як суспендовані, можуть бути ПРИЙНЯТІ нанoво в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять а час суспензи вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, за вийнятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1985 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН
головний секретар

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1985 Р.

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	169.57	161	1,569.06	338	103.63
2	95.94	162	180.07	339*	153.48
5	1,313.55	163	876.58	341	559.29
6	261.29	164	274.19	342*	690.61
7*	986.84	165	53.03	343	258.81
8	1,101.47	167	16.84	345	323.92
9	166.99	168	336.49	347	728.11
10	122.94	169	360.06	348	1,143.92
11	73.95	170	1,338.02	349	1,777.87
12	90.10	171*	2,921.55	350	372.45
13	1,867.77	172*	859.48	352	486.91
14	1,861.55	173*	1,691.67	353*	704.70
15*	1,112.26	174	1,901.18	354*	215.57
16	761.61	175	671.04	355	312.10
17	441.43	176	593.56	356	293.19
18*	156.84	177	289.12	358*	500.00
19	160.66	178*	209.39	360*	212.81
20	837.23	179	44.18	361*	1,305.41
21	281.45	180	700.71	362*	337.83
22	452.81	182	1,828.11	364	691.53
23	551.65	183	1,160.27	367	857.72
24	19.32	184	284.54	368	1,554.79
25*	3,975.50	190	25.32	369	73.79
27	1,006.22	191	820.00	370	381.72
28	146.29	192	288.08	371	1,247.47
29	177.67	193	9.71	372	889.84
30	86.15	194	1,489.00	373	116.66
31	111.92	195	3.43	375	1,378.71
31	1,352.15	200	714.59	376	68.82
33	381.73	202	4.21	377	536.77
34	321.75	203*	124.08	378	256.28
35	315.92	204	2,950.68	379	2,078.02
36	1,087.43	205*	600.34	380	205.38
37	1,645.52	206	727.05	382	136.14
38	314.07	209	383.13	383	534.21
39	1,442.20	211	120.25	385	1,354.59
40	54.61	212	723.85	387*	676.01
41	25.86	213*	245.44	389	56.28
42	1,629.27	214	1,027.53	390	77.48
44*	686.44	215	4.81	394	145.45
45*	915.97	216*	567.53	395	18.63
46*	83.66	217	1,801.37	397*	1,028.64
47	1,420.90	219*	777.47	399	698.16
48	250.62	220	1,907.38	400	61.27
49	350.17	221	1,942.58	402	485.33
50*	84.98	222*	333.46	403*	242.56
51*	1,477.62	223	1,429.59	404	203.59
52	87.11	224	236.16	406	539.84
53	245.20	225	4.22	407	1,126.46
54*	209.28	226*	890.31	408	305.50
55	839.38	228	4.89	409	258.83
56	438.39	230	1,346.78	412	151.61
57	872.44	231	818.95	413	102.18
58	392.42	233*	218.79	414	996.26
59	1,798.15	234	782.61	415	81.54
62	90.54	235	144.67	416	88.43
63	1,161.29	236	329.57	417*	141.03
65	492.55	237	243.69	418	587.10
66	311.30	238	770.78	419	258.01
67*	185.73	239	590.16	421	88.97
70	1,240.95	240	1,837.41	422	652.99
73	14.26	241	13.36	423*	920.67
75	475.93	242	1,669.03	424	601.59
76	1,078.21	243	38.00	426	50.00
78	597.04	245	708.43	427*	2,935.56
79*	45.50	247	105.93	428*	37.53
81	167.04	248	105.91	429*	45.97
82	567.13	253	187.04	430	1,488.55
83	1,441.07	254	872.75	432	2,397.55
86	709.92	256*	807.95	433	471.11
88	1,822.97	257*	805.67	434*	1,412.78
89	84.27	258	56.64	437	709.32
91*	70.38	259	273.91	438	97.70
92	9.25	260	69.24	439*	1,548.64
93	524.54	261	234.98	440*	2,216.09
94	3,096.28	263	127.15	441	772.18
95*	30.08	265	117.27	442	761.32
96	577.58	266	1,352.76	443	55.04
98	102.79	267*	838.85	444	1,293.85
99	105.90	268	564.62	445	915.77
100	14.88	269	652.95	448	203.52
102	635.87	270	569.99	450	625.11
103*	605.79	271*	1,845.41	451	497.04
104	273.28	274*	240.00	452	579.69
105	373.26	275	26.82	454	524.42
106*	1,288.83	276	1,447.28	455	1,071.46
107	124.36	277	1,365.34	456	223.75
108	73.97	280	32.77	457	768.66
109	72.32	281	588.51	458	2,194.14
110*	373.80	282	65.24	459*	434.82
112	930.53	283	637.05	460	717.08
113	402.10	285	823.58	461	632.22
124	2,514.03	286	443.57	462	249.32
115*	736.17	287*	479.64	463	43.48
116	1,594.76	288*	339.01	464	253.26
119	72.68	290	196.46	465	1,427.19
120	523.33	291	676.06	466	135.42
121	480.38	292	2,158.42	467	71.46
122	74.54	293	502.01	468	569.31
123	728.36	294	16.34	469	613.67
124	117.15	295	474.48	470	73.22
125	238.34	296	176.96		
126	23.01	299	5.32		
127	2,086.75	301	756.54	471*	2,612.40
128	400.02	304	317.70	472	1,137.81
129*	10.67	305*	1,064.22	473	1,830.59
130	237.08	306	68.45	474	200.91
131*	344.89	307	1,098.22	476	123.40
133	460.49	309	30.10	477	3.75
134	173.43	312	45.58	480*	168.66
135*	17.30	313	14.97	481	254.17
136*	593.22	316	2,341.50	484	1,468.91
137	544.36	317	367.67	485	28.15
140	203.57	318	136.36	486*	669.32
141	119.04	320	1,788.83	487	195.77
142	236.71	321	589.35	488*	505.52
143*	243.34	322	103.02	489*	487.69
145	34.05	323	146.40	490	347.80
146*	788.40	324	70.08	492*	477.56
147	1,307.78	325	542.65	494*	282.77
149	23.18	327*	5,823.42	496	51.32
150	70.69	328	183.12	497*	143.85
151	142.02	330	280.59	498	157.27
153	2,286.33	332	258.04	500	239.47
154*	799.69	333	91.06	502	759.39
156	231.05	334	1,224.40	503*	603.25
157*	293.77	336	502.50	504*	377.79
158	468.58	337	1,307.04	506	166.05

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення 239,136.61

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	6.20	164	6.00	350	25.20
6	31.20	166	17.00	352	32.50
8	59.70	168	2.95	353	37.00
11	12.80	170	29.70	360	1.70
13	9.20	171*	49.10	361	11.65
14	13.15	172*	65.20	364	18.40
15*	26.50	173*	91.30	367	52.45
16	90.60	174	64.45	368	37.40
17	12.35	175	12.80	371	59.80
19	26.00	180	31.20	372	36.20
20	6.30	182	72.20	375	14.00
22	84.20	183	61.55	377	9.20
25*	93.75	194	11.00	379	11.00
27	31.45	204	49.20	385	85.10
29	14.00	205*	41.20	387*	31.50
30	6.50	206	1.70	395	68.20
32	9.65	212	52.00	399	32.50
35	8.30	214	86.10	402	79.10
37	6.50	219*	73.35	403	13.00
42	58.10	220	7.40	404	12.20
44*	7.40	221	73.57	406	5.70
45*	44.20	222	2.45	407	36.45
47	67.50	226*	8.70	408	7.15
49	24.50	230	33.90	412	9.20
50*	36.90	231	20.35	416	43.50
51*	68.10	233	1.75	418	83.50
55	24.00	234	49.00	422	10.95
57	11.60	235	25.20	424	25.65
59	22.40	237	17.50	426	12.20
62	2.45	238	5.40	427*	124.80
66	39.75	240	150.10	430	73.55
70	15.05	242	62.70	432	36.80
75	2.80	245	41.75	433	9.20
76	55.20	247	.75	434*	92.30
78	12.70	248	2.55	437	33.35
79	38.20	253	2.95	439*	27.45
81	2.25	257	3.00	440*	50.05
82	9.20	261	4.30	442	6.30
83	51.30	263	4.80	443	10.55
88	36.15	266	16.85	444	45.70
89	14.00	268	11.00	445	51.70
93	6.50	269	23.70	448	11.00
94	96.45	270	18.65	450	2.45
95	2.55	271*	36.65	451	28.70
96	10.90	277	21.90	452	13.00
99	31.35	282	.85	454	27.45
102	7.00	283	5.70	455	30.80
106	7.45	287	41.10	454	21.85
108	.85	290	12.20	458	6.85
110	26.00	291	31.45	459*	1.70
114	114.60	292	54.60	460	33.00
115	49.35	293	11.00	461	9.20
116	43.55	295	11.00	465	34.80
119	7.20	301	54.70	468	12.80
120	57.10	305	30.90	471*	201.00
122	9.20	307	26.00	472	28.75
124	1.70	316	56.40	473	91.05
125	52.10	317	3.95	474	14.00
128	11.00	320	111.20	480*	15.90
130	16.00	327*	123.40	484	19.50
133	8.25	328	5.40		
142	4.75	330	11.00	486	1.75
147	47.75	334	6.50	487	22.00
149	13.30			489	7.15
153	24.95	336	3.90	492*	12.60
154	28.00	337	48.00	497	8.85
157	2.50	345	35.40	500	1.10
158	9.20	347	27.70	502	14.00
161	13.00	348	74.00	503*	18.05
163	6.50	349	91.55	504	37.00

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення 6,422.37

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ ЖОВТНІ 1985-ГО РОКУ

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
5	Левенець Марія	1,000.00
6	Топільницькй Петро	1,000.00
36	Мудра Олена	250.00
39	Шмокалюк Олексій	1,000.00
39	Шмокалюк Олексій	500.00
53	Крупа Петро	500.00
54	Добчанський Василь	1,000.00
54	Добчанський Василь	2,000.00
59	Гура Ярослав	500.00
63	Грабовська Дорота	500.00
63	Грабовська Дорота	1,000.00
70	Вальш Марія	1,000.00
70	Вальш Марія	500.00
75	Бігун Анна	1,000.00
75	Квасницький Іван	500.00
104	Дю Бек Чарльс	1,000.00
105	Іляшевський Теодор	1,000.00
106	Федюк Ілько	1,000.00
108	Барелка Іван	1,000.00
112	Головчак Анна	1,000.00
121	Гелз Алекс	500.00
121	Фатюк Гелена	1,000.00
123	Маринчак Дональд	1,000.00
130	Сакман Стефан	1,000.00
133	Мурза Осипа	666.66
133	Реминовський Олександер	500.00
142	Колодій Корнерль	1,000.00
142	Сабава Осип	1,000.00
142	Сабава Осип	2,000.00
142	Сабава Осип	1,000.00
142	Колодій Корнель	1,000.00
153	Шуль Михайло	500.00
161	Мельник Педжі	1,000.00
163	Блашкевич Стефан	1,000.00
168	Курець Іван	1,000.00
171	Барон Катерина	500.00
174	Лончина Богдан	2,500.00
204	Чавурська Марія	500.00
204	Стеткевич Осип	500.00
211	Антошків Микола	1,000.00
217	Філіп Роман	2,000.00
240	Ґошуляк Михайлина	400.00
240	Безик Анна	500.00
266	Мильнюк Михайло	4,000.00
280	Романяк Ґеня	1,000.00
292	Банах Анастасія	500.00
292	Кукурба Володимир	5,000.00
293	Десяк Ісаак	500.00
313	Зазворськжа Марія	500.00
316	Ґой Василь	500.00
316	Ґой Василь	1,000.00
320	Терзів Ірена	1,000.00
321	Івасів Марія	750.00
322	Модрако Галина	1,000.00
341	Войтович Анна	1,000.00
345	Костюк Олександра	1,000.00
352	Форeман Василь	1,000.00
356	Данків Іван	500.00
361	Бич Явдокія	250.00
361	Швець Марія	500.00
370	Данило Андрій	1,000.00
375	Матуш Володимир	1,000.00
375	Месаковець Марія	500.00
379	Прокопишин Осип	500.00
379	Микитин Григорій	1,000.00
402	Бурій Яків	6,000.00
407	Росоха Елисавета	500.00
421	Мельник Роксана	1,000.00
427	Фитцик Стефан	1,000.00
430	Филинська Галина	2,000.00
432	Кузан Семен	1,500.00
432	Петрух Василь	1,000.00
437	Павличко Роман	1,000.00
441	о. Малужинський Микола	1,000.00
441	Голт Петро	1,000.00
466	Тибін Микола	500.00
469	Чорномаз Григорій	300.00
481	Зарічняк Петро	500.00

Разом 80,616.66

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1985

Відд.	Прізвище, ім'я	Сума
37	Вейг Юлія	50.00
39	Курилко Анна	50.00
70	Ґелета Катерина	50.00
88	Бараник Андрій	50.00
99	Ґрабас Марія	50.00
114	Любинець Антін	50.00
116	Коцопей Василь	50.00
156	Шабатура Павло	50.00
173	Стецько Петро	50.00
180	Беднар Анна	50.00
214	Гірш Марія	50.00
221	Івасишин Максим	50.00
221	Василовський Т. Пилип	50.00
223	Гринцечин Софія	50.00
233	Солак Микола	50.00
233	Гаркач Параска	50.00
276	Тисячний Анна Л.	50.00
361	П'ясецький Петро	50.00
361	Микитин Гринько	50.00
364	Балко Юлія	50.00
364	Ґіба Марія	50.00
371	Новогородський Петро	50.00
382	Фелдс Ольга	50.00
387	Олійник Гелена	50.00
430	Іваськів Текля	50.00
430	Зінь Михайло	50.00
488	Савіліян Марія	50.00
116	Лужницький Григорій д-р	50.00
367	Ґерула Йосип І.	50.00

Разом 1,540.00

ФІНАНСОВИЙ ВІДДІЛ
ПРИБУТКИ ЗА ЖОВТЕНЬ 1985

Членські вкладки	$245,558.98
Прибутки книгарні і друкарні	81,339.56
Прибутки від інвестицій:	
Бондів	$421,300.09
Реальності в Керґонксоні, Н. Й.	44,312.80
Гіпотечних позичок	29,713.75
Членських позичок	3,140.55
Уділів	2,593.90
Банків	2,326.46
Разом	**$503,387.55**
Звороти:	
Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників	$13,386.00
Канадських податків і пенсійних оплат працівників	556.40
Податків від заморґеджованих реальностей	1,215.00
Премії шпитального забезпечення працівників	1,208.24
Кошти публікації „Свободи"	16,945.70
Стипендії	2,000.00
Коштів інвестицій	250.00
Грошових вартостей грамот	239.96
Разом	**$35,801.30**
Різні прибутки:	
Пожертви до Братського Фонду	$55.000
Пожертви до Фонду Наглої Потреби	$51.20
Зиск при продажі бондів	571.55
Перенос до сирітського фонду	666.66
З продажі англ. енц. українознавства	1,026.00
Пожертви до Фонду Оборони Укр. Спадщини	4,345.92
Разом	**$6,716.33**
Інвестиції:	
Дозрілі і продані бонди	$1,197,422.75
Сплачено гіпотечних позичок	31,284.90
Сплачено членських позичок	12,475.61
Разом	**$1,241,183.26**
Разом загальний прибуток на жовтень 1985	**$2,113,986.98**

ВИДАТКИ ЗА ЖОВТЕНЬ 1985

Виплати членам:	
Грошові звороти	$29,614.53
За дозрілі вивінувальні грамоти	98,127.55
Посмертні допомоги	80,616.66
Відсотки від посмертних допомог	5.50
Вкладки за дітей, яких родичі померли	310.95
Премії за реасикурацію	1,044.51
Допомога з Фонду Братського	1,450.00
Виплати з Сирітського Фонду	402.56
Стипендії	1,000.00
Разом	**$212,572.26**
Видатки:	
Союзівки	$55,417.53
Книгарні і друкарні	78,388.13
„Свобода" за орган	85,024.00
Організаційні видатки:	
Оголошення	10,173.65
Лікарські бадання нових членів	351.24
Винагорода Відділових секретарів	82,781.10
Кошти подорожей обласних організаторів	262.94
Винагорода головного лікаря	750.00
Кошти обласних засідань	2,496.83
Разом	**$96,815.76**
Платні, забезпечення і податки:	
Платня головних урядовців	$13,321.67
Платня працівників	32,471.51
Премії за шпитальне забезпечення працівників	12,838.74
Премії за забезпечення працівників від випадку	9,136.35
Федеральні і стейтові податки та соціяльне забезпечення працівників	21,836.19
Канадські податки і пенсійні оплати працівників	1,076.45
Разом	**$90,680.91**
Загальні адміністративні видатки:	
Кошти актюарія і статистики	$741.00
Книжки і друки	198.66
Вкладки до братських конґресів	2,816.44
Загальні канцелярійні видатки	1,658.81
Кошти канадської канцелярії	237.59
Поштові оплати	1,322.86
Кошти друків і приборів	3,887.22
Обслуга машин	2,397.11
Кошти телефону	4,062.30
Загальні кошти подорожей	5,467.99
Разом	**$22,789.98**
Різні видатки:	
Кошти інвестиції	125.00
Страта при продажі бондів	2,133.87
Спортова акція	488.90
Видатки з фонду оборони укр. спадщини	1,048.10
Податки від заморґеджованих реальностей	30.31
Відсотки від закуплених бондів	5,974.45
Пожертви	11.286.20
Разом	**$21,086.83**
Інвестиції:	
Закуплено бонди	$1,506.372.48
Уділено гіпотечні позички	80,000.00
Закуплено уділи	2,593.90
Уділено позички на підклад грамот	9,360.51
Капітальний ремонт на Союзівці	5,785.41
Разом	**$1,604,112.30**
Видатки за жовтень 1985	**$2,266,887.70**

БАЛЯНС

СТАН ЧИННИЙ		СТАН ДОВЖНИЙ Фонди:	
Готівка	$506,004.51		
Бонди	39,517,683.73	Забезпеченевий	$51,715,925.72
Уділи	613,844.06		
Гіпотечні позички	3,400,217.65	Акцидентовий	1,402,105.81
Позички на грамоти	813,293.52	Братські	160,246.35
Реальності	727,895.47	Сирітський	329,095.18
Друкарські і електричні машини	209,613.22	Захисту	83,362.63
Позичка для Корпорації Дому УНС	8,000,000.00	Наглої потреби	97,816.47
Разом	**$53,788,552.16**	**Разом**	**$53,788,552.16**

УЛЯНА ДЯЧУК
головний касир

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1985 Р.

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ ПО ОКРУГАХ У ЖОВТНІ 1985 Р.

П.Ч.	Організатор	Придбав у жовтні	Сума забезпечення		Разом у 1985 р.
	Округа АЛЕНТАВН				
47	Катерина Вайтгед	1	$3,000		
	Анна Гарас	1	5,000	1АДД	14
	Разом	2	$8,000	1АДД	
	Округа БОСТОН				
307	Д. Ґалонжка	2	$6,000		10
	Округа БОФФАЛО				
127	Марія Гаравус	1	$3,000		9
304	Марія Гнатик	2	2,000		6
	Разом	3	$5,000		
	Округа ЧІКАҐО				
51	М. Ольшанський	2	$6,000		9
259	Юлія Ґуглик	1	1,000		17
379	В. Семків	1	1,000		11
	Разом	4	$8,000		
	Округа КЛІВЛЕНД				
180	Ґеновефа Жеребняк	1	5,000		3
222	Я. Кришталович	1	1,000		4
	Разом	2	$6,000		
	Округа ДІТРОЙТ				
94	Р. Татарський	4	$16,000	2АДД	27
183	П. Залуга	1	5,000	1АДД	5
292	Стела Федик	1	1,000		5
	Разом	6	$22,000	3АДД	
	Округа ДЖЕРЗІ СИТІ				
25	Квітка Стецюк	2	$1,500		20
70	М. Шеремета	4	14,000	1АДД	7
171	Стела Раєн	1	5,000	1АДД	1
287	Б. Ясінський	2	15,000	1АДД	9
	Разом	9	$35,500	3АДД	
	Округа МІННЕАПОЛІС				
345	М. Каркоць	2	$10,000	2АДД	6
	Округа МОНТРЕАЛЬ (Канада)				
434	Олександра Дольницька	1	$5,000	1АДД	19
471	Богданна Явірницька	1	2,000		3
	Разом	2	$7,000	1АДД	
	Округа НЮАРК				
27	Р. Лапичак	2	$10,000		
	М. Цяпка	1	1,000		14
214	О. Твардовський	5	5,000		
	Люба Лапичак	1	3,000		15
	Разом	9	$19,000		
	Округа НЮ ГЕЙВЕН				
59	Т. Сливінський	4	$13,000	2АДД	14
414	І. Телюк	1	1,000		1
	Разом	5	$14,000	2АДД	
	Округа НЮ ЙОРК				
5	М. Хоманчук	2	2,000		16
8	Марія Кульчицька	3	3,000		10
194	М. Юзенів	4	8,000	1АДД	10
293	Марія Душник	1	1,000		10
325	Марія Лисогір	1	3,000		7
327	Зеновія Зарицька	3	3,000		4
489	М. Шпитко	2	51,000		12
	Разом	16	$71,000	1АДД	
	Округа ПАССЕЙК				
42	І. Блиха	2	$7,000	1АДД	25
182	Г. Клименко	2	10,000	2АДД	2
	Разом	4	$17,000	3АДД	
	Округа ФІЛЯДЕЛЬФІЯ				
10	К. Хільченковський	2	$4,000		3
32	В. Яців	2	7,000	1АДД	8
83	С. Гавриш	5	5,000		15
128	М. Ґлова	1	1,000		1
162	Д. Федорійчук	1	1,000		1
163	Т. Дуда	3	3,000		7
231	В. Пастушок	2	2,000		52
239	В. Винницький	1	1.000		5
268	Е. Барилка	1	5,000	1АДД	1
269	Христина Фуга-Ґербеги	11	55,000	6АДД	16
321	Д.Чук	2	2,000		2
375	П. Тарнавський	1	1,000		14
422	В. Євтушенко	1	1,000		4
430	І. Кніґницький	1	2,000		8
	Разом	34	$90,000	8АДД	
	Округа ПІТТСБУРҐ				
132	М. Смерека	1	$6,000		3
161	А. Джула	2	2,000		12
276	С. Іваницький	4	4,000		10
	Разом	7	$12,000		
	Округа ПЕРТ. . АМБОЙ				
353	Дарія Оріховська	1	$5,000		1
	Округа РОЧЕСТЕР				
217	С. Приймак	7	$26,000	2АДД	30
	Округа СКРЕНТОН				
311	Катерина Федірко	1	$1,000		1
406	М. Мартинюк	3	2,500		3
	Разом	4	$3,500		
	Округа ШАМОКІН				
305	Маргарета Гентош	1	$1,000		5
333	Марція Боберська	2	3,000		3
	Разом	3	$4,000		
	Округа СИРАКЮЗИ—ЮТИКА				
21	І. Бараник	1	$1,000		3
121	Естер Фатюк	1	5,000		6
330	Я. Мартинюк	1	2,000		1
	Разом	3	$8,000		
	Округа ТОРОНТО (Канада)				
439	В. Зацерковний	1	$1,000		1
460	А. Ковальчук	4	16,000		19
464	М. Хомин	11	41,000	5АДД	13
	Разом	16	$58,000	5АДД	
	Округа ТРОЙ				
57	М. Савків	1	$5,000	1АДД	6
88	В. Квас	2	1,500		28
	Разом	3	$6,500	1АДД	
	Округа ВІЛКС БЕРРИ				
236	М. Скерпон	1	$1,000		1
	Округа ВІННІПЕҐ (Захід Канади)				
421	Б. Корчинський	1	$3,000		1
445	І. Геврик	1	3,000		17
500	І. Павлюк	1	5,000	1АДД	1
	Разом	3	$11,000	1АДД	
	Округа ВУНСАКЕТ				
93	М. Іваницький	1	$3,000		6
206	Л. Гардінк	7	83,000		20
	Разом	8	$86,000		
	Округа ЯНҐСТАВН				
830	Аннабеля Боровицька	2	$6,000		6
348	Марія Макар	4	16,000		8
	Разом	6	$22,00		
	Округа ЦЕНТРАЛЬНА				
356	О. Продивус	1	$1,000		2
	НЕОБ'єДНАНІ ВІДДІЛИ				
11	І. Сцілений	1	$5,000		1
79	Марта Матла	1	1,000		2
368	А. Маринюк	2	6,000		13
381	В. Борискевич-Бойд	16	16,000		16
467	Діяна Калявчик	1	2,000		3
	Разом	21	$30,000		

НАЙКРАЩІ ОРГАНІЗАТОРИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЖОВТНЯ 1985 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Організатор	Відд.Ч.	Приєднав членів
1.	В. Пастушок	231	66
2.	В. Гавриляк	316	33
3.	Р. Татарський	94	25
4.	Г. Гавришків	283	24
5.	С. Приймак	217	23
6.	Л. Гардінк	206	20
7.	І. Чопко	271	19
8.	Олександра Дольницька	434	19
9.	О. Ковальчук	460	19
10.	Квітка Стецюк	25	18
11.	Юлія Ґуглик	259	17
12.	В. Борискевич-Бойд	381	17
13.	І. Геврик	445	17
14.	М. Хоманчук	5	16
15.	В. Квас	88	16
16.	В. Стефурин	169	16
17.	Христина Фуга-Ґербеги	269	16
18.	П. Шевчук	13	14
19.	Н. Олесницький	27	14
20.	Т. Сливінський	59	14
21.	П. Тарнавський	375	14
22.	І. Блиха	42	13
23.	Анна Гарас	47	13
24.	А. Слюсарчук	174	13
25.	А. Маринюк	368	13
26.	І. Хомко	42	12
27.	А. Джула	161	12
28.	О. Твардовський	214	12
29.	Д. Пищ	458	12
30.	М. Шпитко	489	12
31.	Ольга Марущак	82	11
32.	В. Семків	379	11
33.	Марія Кульчицька	8	10
34.	І. Пиндус	39	10
35.	А. Дорошенко	103	10
36.	Катерина Гуцайлюк	147	10
37.	М. Юзенів	194	10
38.	С. Іваницький	276	10
39.	Д. Ґалонжка	307	10
40.	Є. Омельченко	451	10
41.	М. Хомин	464	10
42.	Текля Мороз	465	10

НАЙКРАЩІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ, ЯКІ ПО КІНЕЦЬ ЖОВТНЯ 1985 Р. ПРИЄДНАЛИ 10 АБО БІЛЬШЕ ЧЛЕНІВ

П.Ч.	Відд.Ч.	Місцевість	Приєднав членів
1.	231	Кемден, Н. Дж.	52
2.	316	Рочестер, Н. Й.	33
3.	217	Рочестер, Н. Й.	30
4.	88	Кергонксон, Н. Й.	28
5.	94	Гамтрамк, Мич.	27
6.	42	Пассейк, Н. Дж.	25
7.	283	Обирн, Н. Й.	24
8.	25	Джерзі Сиві, Н. Дж.	20
9.	206	Вунсакет, Р. Ай.	20
10.	271	Елмайра, Н. Й.	19
11.	434	Монтреаль, Квібек	19
12.	460	Лондон, Онт.	19
13.	259	Чікаго, Ілл.	18;
14	445	Вінніпеґ, Манітоба	17
15.	5	Асторія, Н. Й.	16
16.	169	Едвардсвілл, Па.	16
17.	269	Екстон, Па.	16
18.	381	Норд Порт, Фльорида (новий Відділ)	16
19.	83	Філядельфія, Па.	15
20.	174	Дітройт, Мич.	15
21.	214	Нюарк, Н. Дж.	15
22.	247	Вілмінгтон, Дел.	15
23.	13	Вотерліт, Н. Й.	14
24.	27	Нюарк, Н. Дж.	14
25.	47	Бетлегем, Па.	14
26.	59	Бріджпорт, Конн.	14
27.	375	Філядельфія, Па.	14
28.	368	Маямі, Фльорида	13
29.	464	Ошава, Онт.	13
30.	161	Ембридж, Па.	12
31.	489	Ню Йорк, Н. Й.	12
32.	82	Дітройт, Миш.	11
33.	379	Чікаго, Ілл.	11
34.	458	Гамільтон, Онт.	11
35.	8	Йонкерс, Н. Й.	10
36.	39	Сиракюзи, Н. Й.	10
37.	114	Чікаго, Ілл.	10
38.	147	Алентавн, Па.	10
39.	194	Ню Йорк, Н. Й.	10
40.	293	Бруклин, Н. Й.	10
41.	307	Бостон, Масс.	10
42.	451	Грінсби, Онт.	10
43.	465	Ляшин, Квібек	10
44.	486	Сан Франціско, Кал.	10

ЗДОБУТКИ ОКРУГ УНСОЮЗУ У ЖОВТНІ 1985 Р.

П.Ч.	Округа (осідок)	Число Відд.	Квота членів	Придбано чл. у жовтні	РАЗОМ У 1985 Р. членів	на суму	АДД
	Округи Пенсильванії						
1.	Філядельфія	40	350	34	220	$701,000	47
2.	Піттсбург	18	120	7	45	135,000	4
3.	Шамокин	18	100	3	29	81,000	5
4.	Алентавн	14	70	2	28	107,000	13
5.	Скрентон	6	20	4	7	16,500	2
6.	Вілкс Бери	8	20	1	24	134,500	6
	Разом	104	680	51	353	$1,175,000	77
	Округа Мериленду						
	Балтімор	8	50	—	17	$125,000	—
	Округи Ню Йорку						
1.	Ню Йорк	32	280	16	98	$331,000	16
2.	Сиракюзи-Ютика	14	100	3	73	275,500	24
3.	Рочестер	10	90	7	74	236,000	8
4.	Трой	8	90	3	55	195,000	10
5.	Боффало	8	60	3	22	49,000	2
	Разом	72	620	32	322	$1,087,000	60
	Округи Ню Джерзі						
1.	Нюарк	19	150	9	66	$438,000	8
2.	Джерзі Сиві	10	115	9	53	232,500	13
3.	Перт Амбой	12	100	1	26	160,000	3
4.	Пассейк	5	40	4	29	104,000	4
	Разом	46	405	23	174	$934,500	31
	Округи Іллиной, Мишиґен і Огайо						
1.	Чікаго, Ілл.	32	310	4	106	$227,000	10
2.	Детройт, Миш.	20	170	6	75	327,000	9
3.	Клівленд, Огайо	21	180	2	25	63,000	3
4.	Янгставн, Огайо	9	40	6	16	54,000	—
	Разом	82	700	18	222	$671,000	22
	Округи Нової Англії						
1.	Ню Г[illegible]	16	100	5	32	$138,000	9
2.	Бост[illegible]	6	35	2	16	38,000	4
3.	Вунсак[illegible]	6	25	8	33	253,000	1
	Разом	28	160	15	81	$429,000	14
	Округи Західніх Стейтів Америки						
1.	Центральна	6	30	1	6	$11,000	—
2.	Міннеаполіс, Минн.	6	50	2	10	48,000	3
3.	Ст. Луїз, Мо.	4	20	—	1	1,000	—
	Разом	16	100	3	17	$60,000	—
	Необ'єднані Відділи в Америці	21	80	21	53	$150,500	2
	Округи Канади						
1.	Торонто, Онт.	[illegible]	[illegible]	16	57	231,500	12
2.	Монтреаль, Квеб.	[illegible]	[illegible]	2	38	138,500	13
3.	Ніягара, Онт.	10	70	—	40	198,000	18
4.	Захід Канади	14	70	3	27	74,000	5
	Разом	53	400	21	162	$642,000	48
	Загальна сума	430	3,195	184	1,401	$5,274,000	257

Степан Гавриш

головний організатор

ДЖАН Р. БЛАК, секретар для справ рільництва ЗСА, зрезиґнував після понад п'яти років праці, але не виявив, що буде тепер робити і чи повернеться на свою фарму в Іллиной. Після його резиґнації залишилося лише три члени Уряду із первісного складу. Останні роки були, як відомо ,дуже некорисні для рільної господарки ЗСА, а зокрема для самих фармерів.

ЗАСТУПНИК МІНІСТРА закордонних справ Китаю Джу Ціжен заявив, що дивно було б чекати на значне поліпшення китайсько-совєтських відносин, поки совєтські війська перебувають в Афганістані, а вздовж совєтсько-китайського кордону зосереджена величезна армія. Він назвав совєтські миролюбні гасла демагогією і сказав, що вони не підкріплюються ніякими реальними діями.

СЛУЖБА БОЖА

ЗА ПОМЕРЛИХ ЧЛЕНОК 11-го ВІДДІЛУ СУА

відправиться 12-го січня 1986 р., о год. 10:30 ранку в церкві св. Йосафата при Deutz Ave. в Трентоні, Н. Дж.

Проситься в цей час згадати в своїх молитвах:

бл. п.

І. БОВАНКО, Є. ОНИЩУК, М. ПОТОРОКА, М. НОВАК, С. КАЛИТЧУК, С. ТАТОМИР, Л. СЕРДЮК

УПРАВА 11-го ВІДДІЛУ СУА в ТРЕНТОНІ, Н. Дж.

У ПЕРШУ ДУЖЕ БОЛЮЧУ РІЧНИЦЮ ВІДХОДУ У ВІЧНІСТЬ

бл. п. о. крил.

Володимира Жолкевича

будуть відслужені

ПОМИНАЛЬНІ СВЯТІ ЛІТУРГІЇ з ПАНАХИДАМИ

дня 12-го січня 1986 року в

соборі св. Софії в Римі;

церкві св. Миколая в Торонто, о год. 7-ій веч.;

церкві св. Покрови в Торонто;

церкві св. Йосафата в Торонто;

церкві свв. Петра і Павла в Скарборо;

11-го січня, в церкві св. Миколая в Чикаґо, ЗСА

13-го січня, в церкві св. Михаїла в Менвілл, ЗСА

14-го січня, в церкві св. Димитрія в Торонто.

Просимо кол. Парохіян і Знайомих з'єднатися з нами в святих молитвах за душу Покійного.

Горем прибиті —

НАТАЛІЯ ЖОЛКЕВИЧ з Родиною

Ділимося сумною вісткою, що 23-го грудня 1985 року у Віндсор, Онт., Канада, по довгій і тяжкій хворобі, на 87-му році життя помер заслужений громадський діяч

бл. п. д-р мед.

ПЕТРО САЙКЕВИЧ

визначний член і учасник Визвольних Змагань в УГА, УВО, ОУН, старшина в австрійському війську, щирий жертводавець і меценат на добродійні цілі.

Залишив в смутку Рідню в Европі, Америці і Канаді.

Похоронений 28-го грудня 1985 р. на місцевому українському цвинтарі Віндсор Меморіял Ґарден.

•

Замість квітів в пам'ять Покійного, просимо складати пожертви на добродійні українські цілі.

Братаниця — д-р ІРИНА САЙКЕВИЧ
Братанок — ОРЕСТ САЙКЕВИЧ
Братова — МАРІЯ САЙКЕВИЧ-КОДЕЛЬСЬКА
Кузинка — МАРУСЯ ЛЯТИШЕВСЬКА

Ділимося сумною вісткою з Родиною, Приятелями і Знайомими, що у четвер, 2-го січня 1986 р. відійшла у Вічність наша Найдорожча

МАМА, БАБУНЯ, ПРАБАБУНЯ І ПРАПРАБАБУНЯ

бл. п.

МАРІЯ ГРИНИК

з дому ДРАҐАНЧУК

народжена 2-го серпня 1892 р.в Глинянах, пов. Рогатин, Україна.

ПОХОРОН відбувся у понеділок, 6-го січня 1986 р. з похоронного заведення у Флемінґтон, Н. Дж., до Церкви-Пам'ятника св. Андрія і опісля на цвинтар у С. Бавнд Бруку, Н. Дж.

Горем прибиті сини:
ЯЦКО — з дружиною і дітьми
МИХАЙЛО — з дружиною і дітьми
СТЕФАН — з дружиною і дітьми
ВАСИЛЬ — з дружиною і дітьми
10 внуків, 10 правнуків і 3 праправнуків

Ювілей КЛК в Ню Йорку

Не раз нарікаємо і дивуємося, що в нашій спільноті так багато святкується ювілеїв, на які люди ідуть з обов'язку до установи, яка його влаштовує, або з пошани до особи, але не з приємности.

Аж ось трапився ювілей, що становив вийняток і присутні, які його відзначили винесли з цієї імпрези незвичайно приємні враження. Ювілей цей власне кажучи, не дуже був оправданий, бо влаштували його в 61-річчя, а не в рівну річницю 50 років від заснування Карпатського Лещетарського Клюбу.

У суботу, 23-го листопада 1985 року, зібралося біля 250 осіб добірної публіки в Українському Інституті Америки в Ню Йорку, щоб в привітливій товариській атмосфері провести вечір повний сантиментальних спогадів минулого, але і думки про майбутнє того спортового українського товариства, що вміло завжди пов'язати спорт з товариською культурою.

Либонь ця сердечна атмосфера і плекання товариської культури, що були від самого початку притаманні цьому першому українському лещетарському клюбові були і причиною, що він зумів перетривати усі ці десятиріччя війни і перемін, і що ті ціхи передавали одні одним члени того клюбу. Це саме і підкреслив у своєму слові Юрій Купчинський який проводив імпрезою, і про це говорив також останній голова КЛК на рідних землях Юрій Пачовський, який приїхав на ювілей з Канади враз із цілою групою інших активних членів КЛК в різних часах його існування.

Приємно було бачити саме поміж присутніми гостями поруч із найстаршими членами того клюбу також тих, які сьогодні є в ньому активними спортовцями і для яких КЛК є так важливим, як був для його основників в 1924 році.

Ю. Купчинський привітав поодиноко наших давніх спортовців, як також дочку першого голови КЛК інж. Лева Шепаровича Ольгу Кузьмович, та висловив надію, що ідея того клюбу буде дальше знаходити таких ентузіястів, як перед 60 роками.

Після зворушливого повного поетичности слова Ю. Пачковського говорив ще один із найстарших членів КДК, д-р Юрій Старосольський, а діючий тепер голова інж. Володимир Гнатківський, що і був головним організатором ювілею, подякував усім членам, що допомогли йому у тому відповідальному завданні та причинились до успіху цієї товариської зустрічі.

Письмовий привіт від УСВТ „Чорноморська Січ" зложив Осип Труш, а крім того письмові привіти надіслали УСЦАК за підписом Романа Куціля, колишній голова Ярослав Рубель, який із-за недуги не міг бути присутнім, і активні члени КЛК у Львові У. і М. Строконі з Австралії.

Ред. О. Кузьмович передала з коротким словом привіту першу відзнаку КЛК, що належала до її батька, основника КЛК інж. Л. Шепаровича, на руки В. Гнатківського, для збереження в клюбовому архіві.

В рамках програми вечора відомий вже публіці Ню Йорку жіночий квартет хору „Думка" виконав кілька пісень, розпочинаючи їх відспіванням гимну КЛК пера поета і композитора Романа Купчинського.

А далі цей приємний і так інакший ювілейний вечір виповнили товариські розмови та спогади при смачній вечері, а відтак при звуках давніх львівських „шлягерів", що їх з чуттям виспівував Ігор Раковський при акомпаньяменті оркестри Б. Гірняка. Довго в ніч забавлялися присутні і споминам не було кінця. Із стін залі УІА споглядали побільшені світлини з давніх років спортового життя КЛК, лещетарських та тенісових змагань, а на коминку пишалися трофеї з діяльности клюбу вже на терені ЗСА, від його відднови осінню 1955 року.

Ювілейний вечір закінчився, але з радістю прийняли ми вістку від теперішнього голови КЛК, що вечір попередило засідання Управи з редактором ювілейної книги клюбу, Олегом Лисяком, і що ця книга незабаром вже буде видана друком, а тим самим 60-річна діяльність Карпатського Лещетарського Клюбу буде закарбована назавжди.

О.К.



В інтересі Польщі — самостійна Україна

Прем'єр польського екзильного уряду в Англії, Казімєж Саббат, відвідуючи польську громаду в Лондоні, Онт., відбув також зустріч із представниками Комітету Оборони Прав Людини за Залізною заслоною (КОПЛЗЗ), членами якого є 10 місцевих громад поневолених народів. Зустріч мала неформальний характер, „за кавою і солодким".

Від польського громадянства Лондону представників привітав Юзеф Павлік та представив д-ра Євгена Рослицького, основника КОПЛЗЗ понад 20 років тому, першого роду комітету в Канаді, членами якого від кількох літ є також місцеві поляки, та попросив його представити інших членів комітету. Після цих формальностей, прем'єр запропонував, щоб д-р Рослицький був предсідником зустрічі. Дякуючи за почесть д-р Рослицький заявив, що члени комітету є гостями у польській домівці, а що виміна думок є вільна і дружня, тому предсідника не потрібно. Передавши також прем'єрові привіт, як голова місцевого КУК від української громади, д-р Рослицький, попросив його з'ясувати становище польського екзильного уряду супроти деяких сусідів Польщі.

Прем'єр Саббат говорив про конечність порозуміння і співпраці всіх поневолених народів, наголошуючи, що Україна і Польща між ними найбільші, та хоч і були між ними поважні непорозуміння і конфлікти, про що говорить історія, то тепер конечно собі здати справу з того, що в інтересах Польщі є самостійна Україна і навпаки, що без самостійної України на довшу мету не може бути самостійною Польща. При тому він зазначив, що таке ставлення справи не виявляє його особистих, спеціяльних симпатій, чи любови до українського народу, а радше цього вимагають факти і що це є вислідом реалістичного підходу до справи. Опісля згадав він про свої зустрічі з проф. Ярославом Рудницьким, прем'єром Уряду УНР, та підписання ними спільного порозуміння про співпрацю з тим, що про кордон між нашими державами будуть рішати пізніше парляменти обидвох вільних народів.

На це д-р Рослицький зауважав, що історія вказує на те, що у минулому, коли якась поневолена нація змагалась за самостійність, то дбала вона й про те, щоб приєднати собі якнайбільше союзників між іншими поневоленими народами, а здобувши вже собі самостійність, починала поневолювати своїх колишніх союзників - сусідів ще жорстокіше від попереднього окупанта. Тому конче є зробити відповідні заходи, щоб подібне знов не повторилось.

Прем'єр Саббат признав факти історичного минулого та висловив думку, що потрібно докласти багато праці для того, щоб закріпити взаємне довір'я.

Представник білорусів, мґр Василь Плескач, член Уряду Білоруської Н Р, розпитував про наставлення прем'єра до визвольної боротьби його народу, насвітлюючи минулу ролю білорусів у Литовсько-Руській державі у відношенні до польського народу та ситуації, яка існувала до Другої світової війни. На це прем'єр відповів, що польська політична думка розвинулась у напрямі потреби співпраці з усіма поневоленими сусідами, включно з Білоруссю, як також із Чехо-Словаччиною, Литвою та іншими балтицькими народами, які політично знаходяться у кращому положенні, бо до Другої світової війни вони мали незалежні держави. Д-р Рослицький звернув увагу на жахливу колоніяльну політику денаціоналізації цих числово малих народів та кольосальний опір, з яким зустрінулась Москва в Україні.

Балтицькі представники, а Р. Епнеріс зокрема, насвітлили відносно великий опір у тих країнах та погодились, що співпраця між поневоленими Москвою народами проти російського експансіонізму конечна і що поляки можуть внести свій вклад.

Прем'єр ближче зацікавився КОПЛЗЗ та, між іншим, запитав чому комітет вибрав собі таку назву. Д-р Рослицький вияснив, що основуючи цей комітет, у якому був тоді добре відомий проф. А. Драйманіс від лотишів, вважалося що справа людських прав є універсальною і тому така назва буде найбільш ефективною. За тим він висловив вдоволення з того, що польський екзильний уряд взяв напрям співпраці з українцями та іншими поневоленими народами. Він теж запитався чи прем'єрові відома координаційна праця українців між поневоленими народами під час та після Другої світової війни. Відповідаючи, прем'єр заявив, що йому добре відома ця ділянка.

Мадярські представники, а зокрема о. Н. Мольнар, довголітній член КОПЛЗЗ, розпитували про теперішню діяльність у тому напрямі „Солідарности" та вигляди на майбутнє. Прем'єр Саббат сказав, що „Солідарність" вела і веде активну освідомляючу працю між польськими та іншими народами, про важливу ролю, що її відіграє Церква під теперішню пору в Польщі.

Під кінець Й. Павлік подякував присутнім за участь у зустрічі, а прем'єрові Саббатові за жваву дискусію актуальних питань.

Р.Е.

Знеславлення...

(Продовження зі стор. 2)

Зате ми можемо й мусимо протестувати проти безправних методів, якими ОСІ збирає „докази" на наших, не раз Богу духа винних, так званих воєнних зловинців. Проти співпраці американських судових установ із совєтським КҐБ, проти вживання фальшивих „документів" і свідчень награних на магнітофонну стрічку під диктат совєтських „органів, врешті й проти свідчень деяких спроваджених з Ізраїля стариків, які ледве можуть бачити й ніяк не можуть розпізнати змінене, постаріле обличчя підсудного, але свідчать, бо хочуть помститися на ненависних „ґоїмах".

З гуманних оглядів і для національної солідарности ми повинні допомагати несправедливо обвинуваченому землякові на його судилищі. Але мені здається, що з погляду національної доцільности масові протестні демонстрації проти рішень американського суду — некорисні. Американці вірять власному судові і такі протести можуть тільки переконати їх, що жидівські закиди проти нас правдиві.

Інша справа, коли за „воєнні злочини" обвинувачують не окремих людей, а цілі українські установи й організації — українську дивізію „Галичина", українську поліцію чи навіть українське націоналістичне підпілля. Тут ми протестувати мусимо, бо це очевидна клевета й національна дискримінація, яка в Америці начебто заборонена. Адже навіть формація німецьких Ваффен-СС, до якої теоретично належала й наша дивізія, не була визнана в Нюрнберзі „злочинною організацією", бо вона воювала на фронті, а не винищувала жидів. Чого ж тоді чіпляються до ідейних старшин і стрільців української дивізії, яка ніколи ні одного жида не вбила?

Але ці обвинувачення організацій уже межують із другим протиукраїнським закидом — українського нібито „традиційного" антисемітизму.

Чи ми, українці, дійсно антисемітський народ, як це доказують деякі наші жидівські „приятелі"? Очевидно — ні. Жидівська колонія в Україні була досить стара і впливова ще за княжого часу. Літописний переказ говорить навіть про тодішню нашу можливість прийняти мойсеєву віру від хозарів, як офіційну релігію, коли Володимир, начебто не міг зразу рішитися, яка віра найкраща. Але це оповідання було очевидно легендарне. Все ж таки жиди в Києві втішалися чималими впливами й княжою опікою. Зокрема вони були збирачами княжих податків і це не робило їх особливо популярними серед київських міщан. На тому тлі сталися в Києві ще в 1113 році протижидівські заворушення, що їх присмирила княжа влада. Цей наш перший конфлікт із жидами був очевидно не расового, а соціяльно-економічного характеру.

Антисемітизм — це по суті явище расове, ненависть до жидів як расово чужого елементу. А наші конфлікти з жидами були зразу, як ми бачили, соціо-економічні, а потім, у добу чужої окупації, національні й політичні, але не расові.

У час княжої державности жидівська колонія в Україні була відносно невелика й концентрувалася здебільша в столиці — Києві. Жиди київські були здебільша сефардійського, може частково хозарського, роду.

Але в час польської окупації України до неї нахлинула масова нова жидівська еміґрація. Це були вже зовсім інакші расово й культурно жиди, не орієнтальні „сефардім", а европейські „ашкеназім", що говорили німецьким діялектом (нині знаним як мова „ідіш") і мали в більшості німецькі прізвища. До Польщі і в Україну вони прийшли, рятуючись від західньоевропейського релігійного переслідування, яке особливо загострилося після того, як в Европі вибухла страшна епідемія „чорної чуми" в XIУ столітті, бо за чуму чогось обвинувачували... жидів.

Польща тоді славилася як „оаза толеранції" серед усього того антижидівського гоніння. Жидів не гонили, а запрошували. Ще Казимир Великий надав їм особливу „хартію привілеїв", як казав він „для нашого власного інтересу і для інтересу нашої королівської скарбниці". Згодом жидівські кагали, втішаючись деякою автономією, захопили майже всю торгівлю й навіть промисл у містах Литви й Корони з Україною. Не лиш король, а й кожний більший чи менший вельможа „мав свого жида", як тоді казалося. І жиди ті помагали маґнатам і шляхті експлуатувати селян, особливо селян українських, самі при тому наживаючись.

Бо особливо непочесну ролю відограли жидівські економи й орендарі в поневоленій і пригніченій Україні. Тут вони виконували функцію „допоміжного народу", чи, по-гітлерівському кажучи, „гільфсфольку". Вони були посередниками поміж недбалими польськими панами і закріпощеним селянством, були орендарями панських маєтків, твердими, немилосердними визискувачами. Вони тримали навіть в оренді — ключі від православних церков. То й не диво, що до них була в народі ненависть, хоч вони були не спричинниками, а лиш інструментом польського колоніяльного визиску.

І прийшло повстання Хмельницького і гнів народної маси звернувся найбільшою мірою проти визискувачів-жидів, бо польських панів було небагато і сиділи вони в своїх далеких замках і здебільша могли завчасу втекти. А як обраховує відомий жидівський дослідник Дубнов, у той час загинуло дев'ять десятих усього жидівського населення України і цього донині не можуть забути нам сьогоднішні жидівські провідники.

Все таки, я хочу підкреслити ще раз, наш тодішній конфлікт із жидами був не расовим, а національно-соціяльним, він не був антисемітизмом. У справжнього антисеміта жид, хай би він сто разів вихрищувався, залишається ненависним жидом. У гітлеризмі кожний, хто мав у собі хоч одну восьму частину жидівської крови, вважався жидом і заслуговував на знищення. Польські антисемітські ендеки важко побили польського патріота й письменника лиш за те, що він був жидом-вихристом. У творі польського великого поета Красінського „Небоска комедія" показано, як три „викшти", цебто жидівські вихристи, начебто гострять ножі на загибіль християнського люду.

А в нас, у добу, коли національність була тісно пов'язана з віровизнанням, вистачало, щоб жид прийняв православну віру, щоб прийняли його до війська запорозького, навіть полковником зробили. Адже дідом нашого славного гетьмана Пилипа Орлика був жид-вихрист, полтавський полковник Павло Герцик. Пізніше — серед нашої галицької вільнодумної еліти було модно женитися з жидівками-вихристками, які згодом стали праматерями таких визначних українських родів.

Або й без вихрищення. Після падіння Польщі, коли жиди під царською владою стали такою ж переслідуваною національною групою, як і ми самі, всі свідомі українці щиро співчували їм. Вистачить перечитати твори корифеїв української тодішньої літератури — Франкового „Мойсея", „Єврейські мелодії" Лесі Українки, „Він іде" Коцюбинського чи хоч би старогалицькі оповідання о. Тимотея Бурдуляка „Бідний жидок Ратиця" чи „Пироги з черницями", щоб відчути щиру, глибоку симпатію українську до другого переслідуваного народу.

Закінчення буде.

ЦК КПСС...

(Закінчення зі стор. 2)

ський, обличчя неінтеліґентне, погляд очей непевний. Висновок — молоде покоління не вірить і не йде до церкви. Релігія в СССР відмирає, тому і не показано обряду хрищення.

А якже виглядає щодень, без свята на екрані? Коли минуло певне заклопотання партії по смерті Сталіна, 1977 року ухвалено нову конституцію, згідно з якою всі репресії релігійного характеру законні. Карна політика має підставу у праві. Якаж це „карна політика"? Про це каже ухвала Закарпатського обласного комітету партії і районового совєту (ради) п.з. „Про удосконаленя методів боротьби з проявами націоналізму і сіонізму" з 3-го липня 1984 року. „Сіонізм" тут властиво згадано навмання, бо його зв'язок з українським націоналізмом уява совєтської національної політики. Йдеться про побільшення боротьби з українським націоналізмом і Українською Католицькою Церквою. При тому трохи несподівано згадано „терористичні банди Чорного, які 24-го травня висадили в повітря військовий потяг, який віз радар на совєтські військові бази в Польщі. Це в свою чергу затримало „польську акцію", або проголошення військового стану в Польщі.

Проти „банд Чорного" можна послати військо, але що робити з Церквою? Параграф 2-ий ухвали каже: „Наказано партійним організаціям урухомити в районовій клініці додаткові психіятричні відділи для примусового лікування (психіятричного) віруючих. Пропонується примусово психіятрично лікувати дві третини активних діячів Української Католицької Церкви. Для того треба створити приміщення для 250 осіб, які будуть скеровані на примусове лікування. Для того треба п'ять лікарів і шістдесять санітарів.

„Йдучи назустріч вимогам працюючих СССР", президія Верховної Ради СССР 13-го червня 1985 року ухвалила дати необмежені можливості застосувати примусове лікування. Суд має право посилати на примусове лікування всіх, у кого знайдеться тимчасовий заколот розуміти чинності під час слідства, або суду. Це стається тоді, коли арештований під час слідства не видасть своїх товаришів, або не признає своєї вини на суді...

До тої акції долучився журнал „Комуніст" ч. 9 з 1985 року. Співробітник КҐБ написав статтю про необхідність побільшення боротьби з „ідеологічними диверсантами". Їх треба виявляти в політиці, філософії, моральності, науці та мистецтві.

Як видно, список „диверсантів" — досить великий і тільки невідомо де вони беруться після 65-річного існування совєтської влади. „Комуніст" без дискусії відкидає будь-які обвинувачення буржуазних пропагаторів про „порушення прав людини" в СССР. „Диверсантів" карає суд на основі законів. Мало того, журнал „Комуніст" згадує, що „диверсанти" існують також в „братніх соціялістичних країнах" „зміцнення єдности соціялістичних країн".

Журналові „Комуніст" вірно допомагає „Правда" з червня 1985 року. „Правда" пише, що „ворог не спить ніколи", себто хворіє на безсоння і то хронічно, а це небезпечно для СССР, бо тоді серед нічної тиші плянує „розбиття єдности соціялістичних країн". А це вимагає від СССР „координації зусиль для ліквідації намірів ворога", очевидно „клясового". Засоби боротьби мають бути „суворі", отже натяк на сталінський терор. Соціялістичні країни, нагадує „Правда", завжди мають виявляти свою вірність до СССР.

Не лишається позаду і „Літературна Газета", в якій літератури трудно дошукатися. І вона пише про потребу „зміцнення політичної єдности з Совєтським Союзом". Треба повернути до міжнародної політики през. Ніксона і Кіссінджера, себто до погодження на всі вимоги Москви.

А керівник закордонного відділу ЦК погрожує: „Вибір дуже малий, власне його нема: воєнна катастрофа, або мирне співіснування" себто знову погодження на всі вимоги СССР.

А в Женеві, як писала не дуже до нас привітна жидівська преса у вільному світі, коли до ҐУЛагу везено українського моряка Медведя, при довірочних розмовах біля приємного вогнища ватрану, заплановано „культурні зустрічі ЗСА - СССР".

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНС

СУБОТА, 11-го СІЧНЯ 1986 р.

Амстердам, Н. Й. Місячні збори Т-ва ім. Ів. Франка 266-го Відд., о год. 7:30 веч. в приміщенні Укр. Гор. Клюбу при 3-5 Teller St. У програмі нарад — звіти Управи, дискусія над звітами, вибір делегатів на 31-шу Конвенцію УНС. Проситься членів взяти численну участь. — С. Когут, предс., М. Кривулич, касир, В. Маршона, секр.

